

Ebben az esztendőben ez az Újbuda utolsó száma. Az új évben először a január 10-i héten kerül lapunk az Ön postaládájába. Köszönjük figyelmüket, és várjuk leveleiket, javaslatukat 2011-ben is. Szeretetteljes ünnepeket és sikeres, nyugodt új esztendőt kívánunk minden kedves újbudai olvasónknak!

A szerkesztőség

ÚJBUDA

XX. ÉVF. 23. SZÁM

A XI. KERÜLET KÉTHETI KÖZÉLETI LAPJA

DECEMBER 15.

WWW.UJBUDA.HU



Békés, áldott karácsonyt és boldog új évet kívánunk!

Kedves Újbudaiak!

Az adventi készülődés az év egyik legizgalmasabb, legörömtelibb időszaka. Arany János írta, hogy a karácsony hozza el „az apró szívek örömet”. Réka lányom és Dénes fiam is nagyon várja a gyertyagyújtásokat, ők is részt vesznek az otthoni ünnepi díszítésében. Apaként nagy örömet látni lelkes készülődésüket.

A karácsony az év egyik legbékésebb ünnepe. Egy este erejéig elcsendesül a város, lelassul az élet: az időseknek és a fiataloknak éppúgy, mint a magányosoknak és családosoknak. Ez a csend, bár nyugodt, nem mindenkinek hoz örömet, boldogságot. Van, aki a családjától messze került, van, aki egyedül maradt, van, akinek nehézségek terhelik ünnepét. Egyre többen vannak, akik szomorúan karácsonyoznak. Ha lehetőségünk van, tegyünk azért, hogy szebb legyen a karácsonyuk! Az ember nem is gondolná, milyen apróságok adhatnak erőt: egy mosollyal, pár kedves szóval vagy kis figyelmességekkel talán segíthetünk felszabadultabban ünnepelni azoknak is, akik gondokkal küzdenek.

Még van néhány nap karácsonyig: az ajándékok beszerzése mellett szaksítunk időt a lelki felkészülésre is! Márai Sándor szerint „az ünnep a különbözés, az ünnep a mély és varázsos rendhagyás”. Ilyenkor – amennyire tehetjük – el kell felejtenünk a hétköznapi szertartásait és feladatait, szívünknek, lelkünknek is ünnepi díszbe kell öltöznie a nagy ünnepre, mely kinek-kinek mást jelent. De ünnepeljük bárhogyan is a szentestét, a karácsonyt, lehetőségeinkhez mérten, gondolatban, tettekben legyünk együtt azokkal, akiknek ebben a nyüzsgő, harsány időszakban különösen szükségük van a közösség szeretetére!

Békés adventet és meghitt karácsonyt kívánok minden újbudai polgárnak!

Dr. Hoffmann Tamás
Újbuda polgármestere

Advent első vasárnapján a kelenföldi református templom lelkeszei gyűjtötták meg az adventi koszorú első gyertyáját, majd Hoffmann Tamás polgármester ünnepélyesen felkapcsolta Újbuda karácsonyi díszkivilágítását. A Bartók Béla út minden korábbi látványosabb fényruhát öltött és újdonságként fényfüzerekkel díszített 19-es villamos is színesíti az adventi hangulatot.

Ünnepi fények a Bartók Béla úton

Megtelt levelekkel a postaláda

Újbudán is járt a Mikulás

Második alkalommal szervezték meg a Beregszászi téren a Mikulás-város ünnepséget. Vasárnap délelőtt a gyerekek verőfényes napsütésben foglaltak el a megújított játszótérrel.

Király Nóra, a program szervezője meglepődött, hogy annyi levelet kapott a Mikulás-ünnepség tervezésekor a környéki szülőktől, hogy megtelt a postaládája. A kopogósan fagyos, de napsütéses vasárnap délelőttön kicsik és nagyobbak önfeladtn csúszdázta, hintáztak, fogócskázta a téren, eleinte még alig-alig gondolva a hamarosan érkező Mikulásra, mert a játék lefoglalta őket.

A szülők közben megbeszélték a karácsonyi előkészületeket, finomságokat kóstoltak, forralt borral, teával melegítették fel magukat. Sokan eljöttek, még nagy-

mamák, nagypapák is együtt töltötték advent második vasárnapjának délelőttjét. – Nem számítottam arra, hogy ennyien jelentkeznek. Ismét beigazolódt, csak egy jobb van annál, ha ajándékot kapunk, amikor mi magunk adhatunk – mondta el a program ötletgazdája, Király Nóra önkormányzati képviselő.

Hoffmann Tamás polgármester két gyermekkel érkezett, mint fogalmazott, ők a játszótértesztelők. A Beregszászi téren egy új játékokkal felszerelt terület vált több száz környékbeli gyermek nívós játszóhelyévé. Mikulás-csalogató énekszóra meg is érkezett a várva várt vendég, akit ezúttal két Krampusz is elkísért. A gyerekek csillogó szemmel várták, kinek mit mond a Mikulás, majd örömmel vették át ajándékaikat.

Sz. A.

Gyümölcsök a fa alá

Szabolcsi alma karácsonyra

Néhány kelenföldi képviselő egy szabolcsi gazdát bizott meg, hogy az ünnepek előtti hetekben termelői áron almát szállítson a városrész lakóinak. Az akciót olyan hatalmas érdeklődés övezte, hogy 16-án újabb szállítmány érkezik Kelenföldre.

Az almaosztási akciót Ludányi Attila és Nagyné Antal Anikó képviselők, Szaniszló Krisztián képviselője, valamint Kocsis Sándor fideszes politikus szervezte, de Hoffmann Tamás polgármester is serényen emelgette a kisteherautóból az ötkilós zsákokat. A több mint két tonna almával és hagymával megrakott gépjármű a magyar alma hazájából, Szabolcsból érkezett.

Egy ottani gazdával kötött megállapodás szerint így a kelenföldiek meglehetősen jutányosan, 120 forint/kilogramm áron juthattak hozzá a jó minőségű gyümölcshöz. A Fidesz helyi szervezete már korábban is szervezett szociális piacokat, melyeken a kereskedői láncszem kihagyá-

sának hála termelői áron lehetett hozzájutni a Magosz tagok terményeihez.

Hoffmann Tamás elmondta, az ünnepek idején különösen fontosnak tartják, hogy apró figyelmességekkel járuljanak hozzá a kispénzű kerületi lakók jobb köz-



T. D.

érzetéhez. – Az akció előtt a környező házakban plakátoltuk ki az almavásárt, melynek köszönhetően annyian jelezték vásárlási szándékukat, hogy további szállítmányokat is rendelnünk kellett – mondta el Nagyné Antal Anikó.

IDŐKÖZI ÖNKORMÁNYZATI VÁLASZTÁS ALBERTFALVÁN, A 11. VÁLASZTÓKÖRZETBEN 2010. DECEMBER 18-ÁN

A jelöltek részletesebb bemutatását újságunk 3. oldalán olvashatják





A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:
Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:
Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig
Telefonszám: 372-4500
Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK
(okmányügyintézés nincs)

- Kardhegy u. 2. Nyitva tartás: hétfőn 9–12., szerdán 14–17 óráig. Tel.: 424-5363.
- Fehérvári út 182. Nyitva tartás: hétfőn 14–17, szerdán 9–12 óráig. Tel.: 3723-497.
- Rétköz u. 7. (Eleven Center). Nyitva tartás: hétfőn 15–19, kedden 9–13, szerdán és csütörtökön 14–18 óráig, pénteken 9–13. Tel.: 248-0777.

IFJÚSÁGI TANÁCSADÓ-IRODA
Bántalmazott, erőszak áldozatává vált, krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefon éjszaka, valamint a hétvégi, illetve ünnepnapokon. Tel.: 06/30/459-5090.

KATASZTRÓFAVÉDELEM
Katasztrófahelyzetekben Újbuda Önkormányzata Polgári Védelmi Kirendeltsége segítséget nyújt. Zöldszám: 06/80-630-600 (éjjel-nappal), ügyelet: 06/1-318-2218 (éjjel-nappal), kirendeltség: 06-1-385-0078 (munkaidőben).

Képviselői fogadóórak, programok

DR. ÁBRAHÁM KATALIN (FIDESZ-KDNP) minden hónap első keddjén 17–18 óráig tartja fogadóóráját a KDNP-irodában (Karinthy F. út 9.).

DÜRÖ DÓRA (JOBBIK PARLAMENTI KÉPVISELŐ) minden hó első szerdáján 17 órától tart fogadóórát a Jobbik a Jobbik Villányi út 20/A alatti irodájában. Előzetes időpontfoglalás az ajajos.eszter@jobbik.hu címen, vagy a 06/30/465-23-30 telefonszámon.

JUNGHAU SZ RAJ MUND (FIDESZ) képviselő minden hónap első péntekén 17–18 óráig tart fogadóórát az Őrmezei Közösségi Házban, (Cirmos u. 8.). www.junghauszrajmund.hu

KEREKGYÁRTÓ KRISZTINA (JOBBIK ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐ) minden hó első csütörtökén 17 órától tart fogadóórát a Jobbik Villányi út 20/A alatti irodájában. Időpontfoglalás a [kerekgyarto.krisztina@jobbik.hu](mailto:krisztina@jobbik.hu) címen.

DR. KUPPER ANDRÁS (FIDESZ) országgyűlési képviselő, alpolgármester fogadóórájára a 372-4620-as telefonszámon lehet bejelentkezni.

DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP) alpolgármester. Képviselői fogadóóra: minden hó első keddjén 16.30–18 óráig a KDNP-irodában (Karinthy Frigyes út 9.). Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó harmadik keddjén 16–17.30-ig az önkormányzatban, Szombolyai út 5. III. 304. Az alpolgármesteri fogadóórára bejelentkezni lehet személyesen Újbuda Önkormányzata, Bocskai út 39–41. II. emelet 227-ben Dömötör Lászlónénál, vagy a 3724-577-es számon.

NOVÁK ELŐD (JOBBIK PARLAMENTI KÉPVISELŐ) minden hó harmadik szerdáján 17 órától a Jobbik Villányi út 20/A alatti irodájában. Időpontfoglalás az ujbuda@jobbik.hu címen, vagy a 06/70/420-77-15 számon.

DR. RÉTVÁRI BENCE (FIDESZ-KDNP 15. VK.) Gellérthegy, Szentimreváros, Lágymányos országgyűlési képviselője minden hónap első és harmadik

Még karácsony előtt várható az átadás

Csak az időjárás akadályozhatja a Fehérvári út helyreállítását

Míg a metrókocsik ügyében nincs előrelépés, és továbbra sem tudni, hogy végül teljesen új szerelvényeket rendel meg a BKV, vagy mégis megegyezik valahogy az Alstommal, a metró építése nem állt meg. Ha nem köszönt be az igazán hideg tél és lehet aszfaltozni, még karácsony előtt teljes szélességében átadják a Fehérvári utat a Bocskai útnál.

Elbontották a Bocskai úti megálló építését eddig eltakaré palánkot a Fehérvári úton. A kivitelező befoltozta azt a lyukat, ahol eddig a mélybe eresztették az építkezéshez használt gépeket és anyagokat. Kijavították a járdaszegélyeket is, betonoztak, ahol kellett. Már csak az aszfaltozás van hátra, ami az időjárástól függ: ha a következő hetekben két-három napig enyhe idő lesz, akkor még karácsony előtt átadhatják a forgalomnak a Fehérvári út eddig lezárt részét is. Akkor pedig több mint négyévnnyi munka után újra teljes szélességében járható lesz a Fehérvári út, a Bocskai út-Október 23. utcai kereszteződéstől kifelé. A Bocskai úti állomást építő Swietelsky több munkafolyamatban is éllovas volt: itt kezdődött a metróalagút első – igaz csak rövid – szakaszának építése, itt adták vissza először a forgalomnak a lezárt út egy részét, most pedig itt szűnhet meg először

a forgalomkorlátozás. A Fehérvári utat több szakaszban adták vissza: először az út felét és a villamossíneket, majd felújítva a járdát és egy új játszóteret a Kanizsai utcánál, végül pedig most az egészet. A kivitelezők már csak a Bocskai út középső részét foglalják el, ahol korábban parkoló, valamint zöldsáv volt. Nem csak a Bocskai útnál dolgoznak a munkások: a Móríc Zsigmond körtéren már az esőtető fémszerkezetét szerelik a 47-es villamosok megállójánál. Bár itt a



Az aszfaltmunkát csak a mínusz fokok hátráltathatják a Fehérvári úton

Közmeghallgatás a Polgármesteri Hivatalban

Ésszerű, hatékony költségvetés készül

Újbuda Önkormányzata közmeghallgatást tartott a Polgármesteri Hivatal nagytermében. A fórumon részt vevő kerületiek elsősorban a közrendet és a közlekedést érintő gondokra vártak válaszokat.

A találgasztó Hoffmann Tamás polgármester nyitotta meg, aki arról tájékoztatta a jelenlévőket, hogy december 15-én nyújtják be a jövő évi költségvetési koncepciót, amely ésszerű, és a hatékony működést segítő intézkedéseket tartalmaz majd. Azt is közölte, folyamatban van az önkormányzati cégek és intézmények átvilágítása, melynek eredményeként képet kaphatnak a kerület ügyeiről. A megjelent kerületi lakók egyebek mellett felszólaltak a Márton Áron tér rendezésének ügyében, a Sasadliget lakópark közbiztonsági kérdéseit illetően és a gazdagréti Rétköz utcai parkolóház megépítése ellen. A Sasadon élők arról számoltak be, hogy környékükön elszapo-

rodtak az autófeltörések és biciklilopások. Az öntevékeny helyiek saját térfelügyelő-kameraszerelést építettek ki, így társadalmi munkában végzik a lakópark megfigyelését. A sasadligetiek szóvivője kezdeményezte, hogy kapcsolják be az általuk kialakított megfigyelő hálózatot a rendőrség térfelügyelőrendszerébe. Balázs Norbert rendőrkapitány elmondta, van lehetőség a rendszer csatlakoztatására, de ehhez a személyiségi jogok védelme miatt minden lakó írásos beleegyezése szükséges. Később a gazdagréti Szivárvány Óvoda Törökugrató utcai tagóvodájának dolgozói nyújtottak át a szülőktől összegyűjtött aláírásokat. Az óvoda munkatársai és a szülők azt szeretnék elérni, hogy ne szűnjön meg a magas színvonalon működő intézmény, váljon le a Szivárvány Óvodáról és újítsák fel az épületet. Molnár László alpolgármester elmondta, tanulmányterv készül a kerület ideális intézményhálózatáról, amely befolyásolhatja az ügy kimenetét.

Az Irhás árok rendbetételéért több helyi lakó emelte fel a szavát. Az ott élő szülők elmondták, az utca közlekedési problémája 30 éve megoldatlan, az elmúlt évek betelepülései miatt pedig életveszélyessé is vált. Az árkokkal szegélyezett, meglehetősen keskeny úton száguldozó autók már több esetben ütöttek el gyalogosokat, vagy sodortak el gyerekeket. A farkasréti civilek korábban maguk vették kezükbe az ügyet, és egy uniós pályázat segítségével zártszelvényekkel fedték le az út menti árkokat. Ezzel az ügyet támogató szervezetek szerint nagyjából százmillió forintot spóroltak meg az önkormányzatnak. A helyiek képviselője 700 aláírást nyújtott át a polgármesternek, és azt kérte tőle, a XII. kerülettel összefogva építsenek szélesebb, biztonságosabb úttestet és járdát. Jelen Tamás alpolgármester ígéretet tett a helyzet kezelésére, és annak mielőbbi felülvizsgálatára.

T. D.

FŐVÁROSI HÍREK

Nem drágulnak a BKV-jegyek és -bérletek januártól. A főváros vezetése azzal magyarázza a döntést, hogy már az előző áremelések sem hozták meg a várt eredményt, nem folyt be több pénz a BKV számlájára. Tizenöt éve először marad el az emelés. A Budapesti Közlekedési Központ tájékoztatása szerint a következő években át akarnak térni az elektronikus jegyrendszerre, amely egyszerűbb, igazságosabb, és az ellenőrzést is megkönnyíti.

Több más közszolgáltatás díja emelkedhet jövőre. Ha a Fővárosi Közgűzés elfogadja a Főpolgármesteri Hivatal javaslatát, akkor a lakosság 2,7 százalékkal fizetne többet a vízért, a nem lakossági fogyasztók pedig 6,4 százalékkal. György István városüzemeltetési főpolgármester-helyettes a szemétszállítás díjának emelését is javasolja, öt százalékkal. Egy harmadik tervezet szerint pedig januártól tíz százalékkal drágulnának a kegyeleti szolgáltatások. A Fővárosi Közgűzés december 15-i ülésén dönt-het az emelésekről.

Megérkezett a BKV számlájára a kormány hét és fél milliárd forintos extratámogatása, amelyet a cég működésére lehet fordítani. A kabinet november 30-án határozott a rendkívüli segítség átutalásáról, amelyet tavaly már a Bajnai-kormány is megígért. Az általános tartalék-ból fizették ki a pénzt, valamint kezes-séget vállaltak a BKV ötmilliárd forintos hitelfelvételére is.

Összesen több mint hétmilliárd forint-tal tartoznak a budapestiek a teljesen vagy részben a főváros tulajdonában álló közműszolgáltatóknak. Az összesítés szerint legtöbben a gázszámlájukkal vannak elmaradásban: a Főgáz kintlévősége mintegy ötmilliárd forint. A Csatornázási Műveknek majdnem nyolcszáz-, a Vízműveknek több mint hatszáz-, a Főtávnak pedig ötszázmillió forinttal tartoznak a budapestiek.

Négymilliárd forint plusztámogatást kap a főváros a jövő évi költségvetésből a Moszkva tér rendbetételére és a főutak felújítására. A büdzsé eredeti tervezetében nem szerepelt ez a pénz, de a fideszes Tarlós István, Pokorni Zoltán és Rogán Antal módosító indítványát elfogadta a képviselők többsége. A most megszavazott forrás valószínűleg nem elegendő a Moszkva tér teljes átépítésére, korábbi tervek szerint az legalább tízmilliárd-ba kerülne. A Főpolgármesteri Hivatal mindenestre tervpályázatot fog kiírni a tér átépítésére. Közben Tarlós István főpolgármester lemondott országgyűlési képviselői mandátumáról. Azzal indokolta döntését, hogy a képviselői munkát időben nem tudja összeegyeztetni főpolgármesterei teendőivel.

Januártól az önkormányzati tulajdonú Parking Kft. veszi át a fizetőparkoló-rendszer üzemeltetését a Budapesti Önkormányzati Parkolási Kft.-től a főváros egy részén. A cég közleménye

szerint készen állnak a feladatra. Egyelő-re a VI., a VII., a VIII., a IX. és a XIII. kerületben lévő fővárosi tulajdonú utakon üzemelteti majd a Parking Kft. a rendszert. A tervek szerint előbb-utóbb egész Budapesten ez a cég lesz a szolgáltató. Fizetni továbbra is a most használt parkolóautomatáknál kell majd.

Az Orangeways Kft. üzemelteti majd a BKV azon buszjárait, amelyeken az átlagosnál kisebb, úgynevezett midibuszok közlekednek. Ilyen a 27-es busz vonala, valamint a budai várbán is ilyen buszok járnak. A mostani Ikarusokkal nagyon sok a probléma, rendszeresen lerobban-nak. Mivel a BKV-nak nincs pénze új járművekre, úgy határozott, pályázaton ki-szervezi az üzemeltetést. Az Orangeways magyar gyártású új buszokat állít for-galomba jövőre. A BKV három szak-szervezete a főpolgármesterhez fordult a döntés után, kérve, hogy vonják vissza a határozatot egyebek mellett azért, mert a külső szolgáltató drágán dolgozik. A BKV ugyanakkor állítja: szakmai döntés született a pályázat során, az Orangeways ajánlata kedvező és a szakszervezetek ki-fogásai mondva csináltak.

Újra jár majd busz a belváros és a Féri-hegyi repülőtér között. A buszok janu-ártól óránként közlekednek majd reggel 9 és délután 4, valamint este 9 és 11 óra között. Egy irányba ezer forintba fog ke-rülni a jegy, ami drágább, mintha valaki a BKV-t veszi igénybe, azonban olcsóbb, mint a taxi.

csütörtökén 17–18 óra között tartja fogadóóráját a Karinthy F. út 9. szám alatti KDNP-irodában. Bejelentkezés munkanapokon 14–18 óra között a 209-0474-es telefonszámon. Ha sze-retne rendszeres, elektronikus kép-viselői hírlevelet kapni, küldjön egy e-mailt az ujbuda@fidesz.hu címre!

DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ 16. VK.) Kelenföld-Albertfalva országgyűlési képviselője minden hó első keddjén tartja fogadóóráját 16–17 óráig a Fejér Lipót u. 63., főemelet 3. szám alatti Fidesz-irodában. Előzetes bejelentke-zés: 06/20/2000-781.

SZABÓ GÁBOR (JOBBIK PARLAMENTI KÉPVISELŐ) minden hó negyedik csütörtökén 17 órától tart fogadó-órát a Jobbik Villányi út 20/A alatti irodájában. Előzetes időpontfoglalás az ujbuda@jobbik.hu címen, vagy a 06/70/611-15-55 számon.

SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK FŐVÁROSI KÉPVISELŐ) minden hó második hétfőjén 17 órától tart fogadóórát a Jobbik Villányi úti irodájában. Időpontfoglalás a szabo.gyorgy@jobbik.hu címen.

A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI
Fidesz-iroda, Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439 vagy a 20/471-4972.
Nyitva hétfőtől csütörtökig 10–18, pénteken 11–17 óráig. Minden hó első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaügy-gyel, tb-vel, gyeddel, gyessel, adózással, nyugdíjzással kapcsolatos tanácsadás. Dr. Oláh András Sándor ügyvéd ingye-nes jogi tanácsadást tart kedden 15–17 óráig. Szeretetklub működik minden hónap 2. csütörtökén 10–12 óráig, aho-vá várunk minden korosztályt. Célnk, hogy segítsük egymást vidám hangulat-ban. Minden hétfőn 17 órától befektetési tanácsadás euró- és svájcifrank-alapú, megbízható hozamú termékek tárgya-ban. Rozgonyi György Gábor segítségével (R2G Financial) emellett legális adócsök-kentő megoldások bemutatása cégeknek. Időpontfoglalás a +36/20/958-6769 tele-fonszámon vagy a gyrozgonyi@gmail.com e-mail címen. Program: December 17-éig karácsonyi vásár.

AZ MSZP XI. KERÜLETI SZERVEZETÉNEK PROGRAMJA
Mérnök u. 40. Tel.: 204-2806 ez egyben a 16-os sz. országgyűlési választókerü-let irodája. Nyitva hétfőtől csütörtökig 10–17, pénteken 10–13 óráig. 15-ös sz. vk. irodája. Bartók Béla út 19. (bejárat a Mészöly u. felől). Tel.: 466-6235. Nyitva csütörtökön 16–18 óráig. 17-es sz. vk. iro-dája. Kaptárkó u. 8. Tel.: 247-1711. Nyitva hétfőn és csütörtökön 16–19 óráig. Állandó programok: Minden hónap el-ső szerdáján 17 órától: jogi, munkaügyi, munkajogi; adó, könyvvizetési és vállal-kozási; lakásépítési, -vásárlási, -felújítási ügyekben ingyenes tanácsadás. December 17-én (pénteken) 15 és 17 óra között az MSZP kerületi szervezete „Mindenki karácsonya” címmel karita-tív rendezvényt tart kerületi székházá-ban (Mérnök utca 40.). Minden betérő vendéget szeretettel, egy csésze forró teával és süteménnyel várnak. A rászo-rulók felnőtt-és gyermekruháik, cipők és játékok között választhatnak. A Magyar Szocialista Párt kerületi sze-rvezete, tisztségviselői, képviselői ezúton kívánnak békés karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt Újbuda minden polgárának.

A JOBBIK PROGRAMJAI
December 18-án 14 órakor adventi gyer-tyagyújtás a Móríc Zsigmond körtéren. A Jobbik Újbuda Alapszervezete sok szeretettel meghívja a Körtéren felállított kettős kereszthez közös gyertyagyújtásra, melyen Novák Előd országgyűlési kép-viselő és Vári-Kovács Péter színművész köszönti az egybegyűlteket. Őnt is sok szeretettel és forró teával várjuk! Kérjük, hogy hozzon magával mécsset vagy egy szál gyertyát a közös gyertyagyújtáshoz!

A KDNP PROGRAMJAI
Látogassa meg az Országházat! Dr. Rétvári Bence vezetésével parlamenti lá-togatást szervezünk. Jelentkezni lehet a Karinthy Frigyes út 9. szám alatti irodá-ban. Tel.: 209-0474.

MIÉP-HÍREK
A MIÉP XI. Bartók Béla út 96. szám ala-tti irodája szerdán 9–19, csütörtökön 9–12 óráig tart nyitva.

ZÖLDSÉGVÁSÁR
December 18-án szombaton 9-12 óra között kedvezményes zöldség árusítást szervez Király Nóra önkormányzati kép-viselő a MAGOSZ közreműködésével a Szent Angyalok Templom kertjében (Gazdagréti út 14.).

Az időközi választás lebonyolítása

Az októberi önkormányzati választásokon szavazategyenlőség alakult ki a fideszes és szocialista jelölt között Újbuda 11-es számú egyéni választókerületében. Ezért időközi választást írtak ki december 18-ára, melynek részleteiről és a szavazás menetéről Filipisz Andrea jegyzőösszony tájékoztatott.

– Már lezajlott a jelöltállítási folyamata, négy képviselőjelöltet vettünk nyilván-tartásba – mondta Filipisz Andrea. – Így Engelhardt Éva Tamarára (Jobbik), Görög Andrásra (MSZP), Kolesár Gergelyre (LMP) vagy Szaniszló Krisztiánra (Fidesz–KDNP) voksolhatnak a választásra jogosultak. A szavazást december 18-án a 11-es számú egyéni választókerületben a 68–74. számú szavazóköriben, reggel 6–18 óra között tartják. A jelölő szervezetek december 6-án 16 óráig delegálhatnak tagokat a szavazatszámoló bizottságba.

Az időközi választás alkalmával nincs lehetőség igazolási kérelemmel szavazni, és csak azok tehetik le voksukat, akik a 68–74. számú szavazóköriben, reggel 6–18 óra között tartják. A jelölő szervezetek december 6-án 16 óráig delegálhatnak tagokat a szavazatszámoló bizottságba.

T. D.

Változik az építményadó-rendelet

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata kötelező és önként vállalt feladatai keretében gondoskodik többek között a helyi bölcsődei, óvodai nevelésről, az iskolai oktatásról és nevelésről, az egészségügyi és a szociális alapellátásról, a közvilágításról, a helyi közutak fenntartásáról. Ezen feladatok megfelelő szintű ellátása egyre nagyobb terhet ró az önkormányzat költségvetésére. A tapasztalatok szerint egyre több nem kerületi lakos veszi igénybe a kerületi intézmények szolgáltatását, ezáltal a fenntartásukra fordított összegek az elmúlt években folyamatosan nőttek. Ugyanakkor az állandó lakosok számához kötött normatív támogatások összege egyre kevésbé fedezik a kiadásokat.

Ezt felismerve az új Képviselő-testület úgy határozott, hogy a szolgáltatásokat igénybe vevők közül mindenkinek kötelessége jövedelmi és vagyoni viszonyainak megfelelően a közterhekhez – helyi szinten is – hozzájárulni. Ennek megfelelően megváltoztatja az építmény- és telekadóról szóló rendeletét. A módosítás értelmében azokra a lakásokra, melyek tulajdonosa (vagy vagyoni értékű jog jogosultja) az adóév január 1. napján nem rendelkezik a XI. kerületben állandó lakóhellyel (nem magánszemély esetén: székhellyel) építményadóról ki. A Képviselő-testület ezzel egyrészt lehetőséget biztosít arra, hogy a nem Újbudára bejelentett lakástulajdonosok lehetőségeikhez mérten hozzájáruljanak a kerület magas színvonalú ellátásának biztosításához, másrészt számít arra, hogy a 2010. december 16-án napirendre kerülő módosítási javaslat elfogadását követően nőni fog a kerületbe be- vagy visszaköltöző lakástulajdonosok száma. Ennek következményeképpen az Önkormányzat a valós feladatok ellátásának érdekében több – a lakosság számához illetőleg befizetett személyi jövedelemadóhoz kötött – állami támogatást kaphat.

Új SZMSZ a Fővárosban Az ülésterem nem büfé

Az üléseknek mostantól nem lehet enni, inni, telefonálni, újságot olvasni, valamint beszélgetni, hogy ezzel se csökkentse a tanácskozások méltóságát - döntött november végi ülésén a Fővárosi Közgyűlés.

A Fővárosi Közgyűlés új szervezeti és működési szabályzata (SZMSZ) szerint az eddigi mintegy ötven fősztályból csak tizenöt fősztály és három osztály marad.

Megszüntették az interpellációkat és ezentúl név szerint kell majd szavazni a közbeszerzésekről, amellyel az átláthatóságot akarja növelni az új városvezetés.

A képviselők arról is határoztak, hogy nemcsak a Margit híd északi, hanem a déli járdáján is lesz kerékpársáv, igaz, a bicikliseket nem fogják elválasztani a gyalogosoktól, mert a közlekedési hatóság nem járult hozzá, hogy külön felfestett biciklisávokat alakítsanak ki.

Arról is döntés született, hogy újabb közterületek, valamint szobrok és emlékművek kapnak díszkivilágítást. Fényárban fog úszni esténként például a Fővár tér, a Kálvin tér és a Károly körút.

(gp)

Időközi önkormányzati választás Albertfalván a 11. választókerületben 2010. december 18-án

FIDESZ–KDNP

Szaniszló Krisztián: Albertfalva változásért kiált!

Csaknem 70 fős közönség előtt tartottak Albertfalva. Tegyük érte! címmel lakossági fórumot december 8-án a Don Bosco Általános Iskola ebédlőjében. A fórumon bemutatkozott Szaniszló Krisztián, Albertfalva Fidesz–KDNP-s képviselőjelöltje, jelen volt dr. Simicskó István államtitkár, országgyűlési képviselő és dr. Hoffmann Tamás, Újbuda polgármestere.

– Az ilyen eseményeken az emberek szemével láthatjuk azokat a problémákat, melyek az elmúlt 8 év MSZP–SZDSZ-es városvezetés alatt felhalmozódtak. Ezek megoldása ránk vár. Én valóban az albertfalviaiak képviselője szeretnék lenni, ezért megválasztásom esetén az itt élőkkel

közösen szeretném rendezni végre közös dolgainkat – mondta el Szaniszló Krisztián a fórum után.

Elhangzott néhány olyan kérdés is, amely nem csak Albertfalvát érinti, ezekre Hoffmann Tamás polgármester válaszolt: – Október 3-án bizalmat kaptunk Újbuda polgáraitól, akik ránk bízta a kerület kulsait, mi pedig erőt merítettünk ebből a jelen-től felhatalmazásból. Változást szeretnénk ezért Albertfalván is. Simicskó István a Honvédelmi Minisztérium államtitkára, a terület országgyűlési képviselője szerint immár jó kezekben van egész Újbuda, és reményét fejezte ki, hogy Albertfalva is jó kezekbe kerül december 18-án.



Donkó Viktória

JOBBIK

Engelhardt Éva Tamara: Nemzeti elkötelezettséggel, női érzékkel

Gondolom, sokakban felmerült a kérdés, hogy mik az esélyeim arra, hogy győzni tudok? Hiszen az önkormányzati választáson a kerületben szinte minden körzetben a Fidesz jelöltje nyert, ráadásul most még csak kompenzációs listán sem hasznosulnak a be nem jutó képviselőjelöltek adott szavazatok. Miért lenne ez most másképp? Azért, mert a helyzet egészen más, mint októberben! A Fidesz gyakorlatilag az egész országban minden szinten átvette az irányítást, így itt, a kerületben is. Minden lehetősége megvan arra, hogy terveit megvalósítsa. Ugyanakkor rendkívül fontos lenne, hogy a belső, fideszes pártkontroll mellett egy külső ellenőrzés is létrejöjjön. Erre pedig egyértelműen a Jobbik a legalkalmasabb, hiszen jobboldali-nemzeti világnézet alapján közelít a kérdésekhez, ugyanakkor elutasít mindenféle trükközést és mutyit. Röviden: minden olyan javaslatot támogat, amely a nemzet érdekét szolgálja és emellett felügyeli a törvényességet is. Aki követte a párt országgyűlési munkáját, az láthatta ezt az

elvet a gyakorlatban is megvalósulni, hiszen a nemzet ügyét előrevívó törvényjavaslatokat a Jobbik mindig támogatta. Az Ön támogatásával most bebizonyíthatjuk ugyanezt kerületi szinten is. Ez most a legjobb választás minden szavazópolgárnak!



80 éves a kelenföldi református templom



Az Október 23. utca mentén található, építészetileg is kiemelkedő Magyar Advent Templomot felszentelésének 80. jubileuma alkalmából köszöntötték. Az ünnepi istentiszteleten Takaró Károly református püspök mondott előljárói beszédet, és megjelent Hoffmann Tamás polgármester, Simicskó István egyéni országgyűlési képviselő, valamint Tarlós István főpolgármester is. A trianoni határmegvonás után az elcsatolt országrészekről tömeges bevándorlás indult az anyaországra, így Budapestre is. A megnövekedett számú református hívót a már meglévő templomok nem voltak képesek befogadni, az egyházközösségek nem tudták megfelelően ellátni lelki gondozásukat. Így az 1920–1930-as években tömeges templomépítés és vallási fellendülés indult meg az országban. A kelenföldi református templom a mellette álló két bérházzal együtt 1928–1929 között épült, tervezője Medgyaszay István volt.

MSZP

Görög András: A képviselő, akit ismerünk

43 éves, tanár, 12 éve Albertfalva képviselője, 2002 után alpolgármester, majd az Oktatási Bizottság elnöke.

„43 év köt Albertfalvához – itt születtem, itt jártam iskolába, itt kezdtem el tanítani, itt élek a szüleim, a barátaim. Nekem itt nem egyszerűen csak a választópolgárok szemébe kell nézmem, hanem a szüleim és a barátaim előtt is kell helyt állnom, és ez szerintem sokkal többet jelent bármilyen ígéretnél. 1998-ban, 2002-ben, majd 2006-ban is az Önök bizalmából választottak önkormányzati képviselőnek. Úgy érzem, az elmúlt 12 évben sikerült bebizonyítanom, hogy méltó vagyok az Önök bizalmára.

Az októberi választásokon eldől, ki adja a kerület vezetését, kialakultak az erőviszonyok. Most viszont a közvetlen lakókörnyezetük képviseletéről dönthetnek az albertfalviaiak. Most lehetőség van egy olyan helyben élő képviselő megválasztására, aki szívvel-lélekkel tudja képviselni az itt élőket. A mostani választáson a töredékszavazatok már nem kerülnek sehová beszámításra, ezért arra a jelöltre érdemes szavazni, akinek van esélye bejutni a képviselő-testületbe, így szavazatuk nem lesz „ elvesztett szavazat”.

Újbudai és albertfalvai lakálpatriótaként kívánok dolgozni azért, hogy megfeleljek elvárásainak, hogy olyan képviselőjük legyek, akinek ajtaja mindig és mindenki előtt nyitva áll. Engem megtalálnak Albertfalván. Amennyiben többet is szeretne megtudni rólam, kérem, keresse fel a www.gorogandras.hu oldalt, vagy írhat e-mailt a gorog.andras@ujbuda.hu címre.”



LMP

Kolesár Gergely: Érdemes lesz az LMP-re várni

Az aranyvasárnap előtti héten a párt országos és kerületi prominensei felkerekednek, hogy személyesen látogassák végig az albertfalviaikat a december 18-i szavazás előtt. Információink szerint Schiffer András, a párt frakcióvezetője és Jávor Benedek, a volt főpolgármester-jelölt is kerületünkbe látogat, de az önkormányzati frakció két tagja is elkíséri Kolesár Gergelyt, hogy a személyes találkozásokkal javítsanak az „álva maradt” körzet részvételi arányain.

– Az LMP-t még nem ismerik az emberek. A bizalmat elnyerni hosszú idő, és leginkább a személyes találkozások révén lehetséges. Ebből a megfontolásból vettem részt a kerületi képviselők fogadóóráján is az Albertfalvi Közösségi Házban, december 7-én. És pontosan ezért fogom Lucanappal kezdődően sorra járni a körzethez tartozó házakat is. Azt szeretném, ha a személyes hozzáállásomat látnák az emberek, nem pedig egy színre, egy pártvezérre, vagy rövid és hangzatos mondatra szavaznának. A helyi ügyekben nem pártkatonákra van szükség, hanem felelősen gondolkodó és aktív képviselőkre! Olyan rátermett, de mégis hétköznapi emberekre, akik a körzet valós problémáit feltárva, fáradságot nem kímélve találják meg a lakókkal közösen a legjobb megoldásokat és képesek felülemelkedni a berögződött sárdobálós-rémhírkeltős politizáláson – mondta Kolesár Gergely lapunknak. A jelölt képviselőtársai elmondták: már azt

is sikerként könyvelnék el, ha a lakók nyitottan fogadnák őket, és el tudnának beszélgetni velük a közügyekről.

– Nagyon alacsony részvételi arányra számítunk, ezért ha sikerülne mozgósítani a jelenlegi és a potenciális szavazóinkat, ezt a körzetet meg is nyerhetnénk. Ezzel nemcsak az LMP érne el kiemelkedő sikert, de a helyi szavazók és a kerület is így járna a legjobban, hiszen az ország legújabb, és éppen ezért a leginkább igyekvő pártjának a mintakörzetévé válna a 11-es választókerület aranyvasárnapra – tette hozzá Gajárszki Áron képviselő, a kerületi LMP frakció vezetője.



Csend lehet végre a Club Play körül

A lakossági tiltakozás eredményre vezethet: az Újbudai Önkormányzat visszavonta a Karolina úti Club Play nevű szórakozóhely működési engedélyét. A diszkó indulása, vagyis 2007 óta már számtalan bejelentés érkezett Újbuda Önkormányzatához és a rendőrséghez is a zene és a fiatalok botrányos viselkedése miatt. Újbuda jegyzője, Filipisz Andrea által elrendelt utolsó, novemberi

nyitvatartás-korlátozást elrendelő határozatot is kicselezték. Eszerint 22 és 06 óra között nem nyithattak volna ki, de a tulajdonos egy Mikulás-partira bérbe adta a klubot, és az alkalmi rendezvényre jogilag nem vonatkozik a korlátozás. A trükkös diszkónak azonban így is sikerült szabályt sértenie, hiszen nem vették figyelembe a kerület helyi nyitvatartási rendeletét, amely az alkoholt árusító



Az üggyel kapcsolatos részletes beszámolóinkat a lap következő számában olvashatják.

Hatékonyagsnövelés és költségcsökkentés a cél Felülvizsgálják az iskolák működését a kerületben

A kerületi általános iskolák igazgatói és Újbuda vezetése bemutatkozó találkozózt tartott az önkormányzatban.

A találkozón hivatalosan is ismertették az új alpolgármesterek feladatköreit. – Az önkormányzati feladatmegosztás értelmében *Molnár László* alpolgármesterhez kerül a szociális és oktatásügy felügyelete, míg *Jelen Tamás* társadalmi megbízatású alpolgármester a kerület vagyongazdálkodásáért, *Kupper András* alpolgármester pedig a kultúráért felel majd – mondta el *Hoffmann Tamás* polgármester.

Az iskolaigazgatók bemutatkozása után Molnár László arról beszélt, hogy a következő hónapokban átvilágítják Újbuda oktatási intézményeit. Erre azért van szükség, hogy felfedjék a működési hibákat, spóroljanak a felesleges kiadásokon, valamint hatékonyabbá tegyék az intézményekben folyó munkát. A politikus szerint a vizsgálatnak jelentős haszna van abból a szempontból is, hogy ezáltal képet kapnak arról, milyen hatással voltak a korábbi évek önkormányzati döntései a pedagógiai munkára. A kerület vezetése csak ezután alakíthatja ki hosszú távú oktatási stratégiáit, és végezheti el az intézményhálózatot érintő szükséges átalakításokat. Molnár László kijelentette, egységes

lesz a finanszírozás, így nem lesznek kivételezett intézmények. Legfőbb céljaként az oktatás minőségének fejlesztését nevezte meg, amely szerinte elképzelhetetlen az alapfokú képzés megerősítése nélkül. – Az írás, olvasás, szövegértés készségének, még ha tovább is tart a megtanítása, biztosnak kell lennie, hiszen ezek nélkül súlyos problémák adódhatnak a közép- és felsőoktatásban – tette hozzá. Újbuda Önkormányzata vissza szeretné adni a pedagógusok becsületét, a munkájukhoz alapvetően szükséges motivációt pedig ösztönző programokkal segítené.

Jankó István, az Oktatási Bizottság elnökeként elmondta, rendet szeretnének tenni az elmúlt időszakban szabadjárá engedett szférában, mégpedig szigorú szakmai elvek alapján. Jelen Tamás alpolgármester tájékoztatta a jelen lévő vezetőket, hogy a jövőben rossz híreket is fognak hallani az intézményi költségvetések kapcsán, ugyanakkor kijelentette, lát még rejtett forrásokat a rendszerben. – Az elérendő cél az egységes intézményhálózat kiépítése, amelyben minden szereplő jól jár – tette hozzá Molnár László, aki azt is megemlítette, a teljesítménymérések és iskolai versenyek terén fontos szerepet szának az Újbudai Pedagógiai Intézetnek.

török

Komolyzenei segélykoncertet adtak a Weiner Leó zeneiskolában

Az októberi vörösiszap-katasztrófa károsultjaiért, a máig súlyos helyzetben lévő kolontári iskola megsegítéséért adott komolyzenei koncertet a Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szak-középiskola.

Kolontár egyetlen általános iskolájában már folynak a helyreállítási munkála-

vezők nem szedtek belépőjegyet, cserébe mindössze annyit kértek a vendégektől, önkéntes adományaikkal támogassák a kolontári iskolát.

A zenei programban a diákok vonós, fúvós és ének előadásai mellett művésztanárok tolmácsolásában szó-

laltak meg nagy zeneszerzőink művei,



tok, de a normális működéshez még sok idő kell. A Weiner Leó zeneiskola igazgatója, *Mészáros Lászlóné* a nehéz helyzetben lévő intézmény támogatására rendezett koncerten elmondta, iskolájuk a zene gyógyító erején keresztül próbál segíteni.

A Szent Imre Gimnázium nagyter-
mében tartott komolyzenei esten a szer-

de a rendezvényen olyan hírességek is felléptek, mint az Operaház magánénekese, a Kossuth-díjas érdemes művész, *Kováts Kolos*. A koncert megnyitóján *Jókai Anna* Kossuth-díjas író nő mondott beszédet, aki „Ima 2000 után” című versével emlékezett a katasztrófa elszenvédőire.

Az ország legjobb ifjú matematikusai

A Talento-Ház Alapítványi Általános Iskola hatodikos tanulói a Bolyai Országos Matematika Csapatversenyen az I. helyezést érték el. Felkészítő tanáruk *Szászné Gróf Gabriella*, aki a tehetség-gondozást, a logikus gondolkodásra nevelést nagy szaktudással, differenciálással és sok vidámsággal végzi. Így a matematikaóra számos gyerek kedvence.

A Bolyai Matematika Csapatversenyt először 2004 őszén rendezték meg Budapest I.-II.-III. kerületében, 5–8. osztályos diákok évfolyamonként szerveződő 4 fős csapatai számára. Később a főváros további körzetei és vidéki megyék, valamint a 3–4. osztályosok is csatlakoztak. A verseny mottója: „Az összedolgozás képessége az egyik legnagyobb érték az életben.”

Az idei megmérettetés több mint 9000 indulója közül az I. helyért a Talento-Ház Alapítványi Iskola diákjai vették át megérdemelt jutalmukat. A „Kovácsműhely” csapat tanulói: *Kovács Áron*, *Kovács Benedek*, *Kovács Zsófia* és *Patik Márton*. Ezek a gyerekek tavaly is rangos, országos III. helyezést értek el, de most a győzelmükkel kerületünknek is hírnevet szereztek. Gratulálunk a diákoknak és felkészítő tanárunknak is!

A szülők együttműködésén rengeteg múlik

Neveljünk szeretettel!

Az Újbudai Pedagógiai Intézet az Önkormányzattal karöltve immár harmadik éve rendezi meg az újbudai pedagógusok szakmai kongresszusát. A találkozó a nevelési-oktatási folyamat kulcsfontosságú szereplőjére, a szülőre koncentrált. Molnár László alpolgármester itt adta át a Kreativitás Verseny legjobbainak járó díjakat.

A pedagógustalálkozó megelőző éveiben a tanítót, majd a gyermeket állították a vizsgálódások középpontjába, idén a harmadik fontos szereplő, a szülő került terítékre. A pedagógiai intézet munkatársa, *Verőné Jámor Noémi* elmondta, a szülők hozzáállása, nevelési stílusa, értékrendszere különösen nagy jelentőséggel bír az iskolai nevelésben, részvételük és együttműködésük nélkül egyetlen nevelési folyamat sem lehet eredményes.

A legnagyobb érdeklődésre számot tartó előadás *Ranschburg Jenő* tanár úré volt, aki a tőle megszokott közvetlenséggel, humorral és lenyűgöző előadói stílusával mesélt a szeretet és a bizalom nevelésben betöltött szerepéről. – A kreativitás nem csupán intellektuális kérdés, annak a bátorsághoz is köze van. Ha érzem a szeretetet és bizalmat magam mögött, merek nagy dolgokra vállalkozni, merek más-képp csinálni valamit, mint mások – magyarázta a pszichológus.



Ranschburg a család szerepéről beszélt

A szakember hangsúlyozta, a pedagógusnak mindent el kell követnie, hogy jó kapcsolatot teremtsen a családdal, hiszen a szülőktől függetlenül, vagy velük szemben lehetetlen eredményeket elérni. A professzor a napokban vehette át a „Hazám Díjat”, amely azoknak a művészeknek, tudósoknak, közéleti szereplőknek jár, akik értékörző és értéktérítő életművük által Magyarországot szolgálták.

T. D.

A szép magyar beszéd magabiztossá tesz

Versmondásból ötös

120 újbudai iskolás vett részt a MU Színház szervezésében megrendezett tizedik önkormányzati vers- és prózamondó versenyen. Az újbudai vezetés különösen fontosnak tartja a már hagyománnyá vált iskolák közötti megmérettetést, hiszen a versek előadása nemcsak szép magyar beszédre tanít, de magabiztos fellépést is kölcsönöz művelőjének.

A 6–19 éves korú kerületi iskolások három korcsoportban vágtak neki a versenynek magyar és külföldi szerzők műveivel. A zsűriben színházi dramaturg, színész és rendező is részt vett. Az önkormányzatot *Kupper András* kultúráért felelős alpolgármester és *Jankó István* kulturális bizottsági elnök, logopédus képviselte az ítések között. Elmondásuk szerint a felsős tanulók között olyan komoly előadói tehetségeket is láthattak, akik bármilyen színpadon megállnák a helyüket.

Kupper András a vetélkedő szünetében arról számolt be, hatalmas jelentős-

séggel bírnak az ehhez hasonló rendezvények, hiszen ma sem lehetünk megelégedve a gyerekek alapképességeinek szintjével. – A vers- és prózatanulás nemcsak szépen olvasni tanítja meg a gyerekeket, de a szövegértés és interpretáció tekintetében is fejleszti a fiatalokat – tette hozzá a politikus. A költemények, elbeszélések előadása ráadásul abban is segíti a gyerekeket, hogy ki merjenek állni a színpadra, és megtanuljanak bátran szerepelni.



Tisztán, kifejezően lámpaláz nélkül

alapvető ismereteivel, valamint dráma kurzusokon vehetnek részt. A 16–18 évesek már önálló színdarabot rendezhetnek, melyeket iskolájukban mutathatnak be.

T. D.

Újbudára költözik a Szent Benedek Iskolaközpont

Az angol–magyar két tannyelvű Szent Benedek Iskolaközpont tizenhat évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit a keresztény diákok előtt. A következő tanévtől pedig a Mezőkövesd utcai iskolaépületben várja a becsengetést.

– A legfontosabb, hogy a diákokban megtaláljuk azt a tehetséget, amivel a Jóisten megáldotta őket – mondja *Salacz Nadine* tanulmányi igazgatóhelyettes. – Más és más adottságokkal jövünk a világra, így nem lehet egyazon mércével mérni mindenkit.

A pedagógusokon kívül papok és megszentelt életűek is dolgoznak az intézményben, akik a tanulókat a lelki fejlődésben segítik. Az iskola lelkésze reggel a kapuban várja a diákokat, akiket kézifogással köszönt. Pedagógusaik a szülőkkel is szoros kapcsolatot ápolnak. A sokszínű szabadidőprogram és klubélet, valamint közösségi és karitatív együttlétek hozzák közel egymáshoz az osztálytársakat.

A két tannyelvű tagozaton a matematikát, a hittant és a történelmet is angolul oktatják. A speciális osztályok tanulói az érettségivel automatikusan egy komplex C típusú felsőfokú angolnyelv-vizsgát szereznek. Második idegen nyelvként választható a spanyol, a német és a francia nyelv.

Az intézmény egy nemzetközi iskolarendszer tagja, így angol és spanyol anyanyelvű nevelők is segítik a fiatalokat beszédkészségük tökéletesítésében. Szeptembertől már hároméves kortól várják majd a gyerekeket, ugyanis óvodai képzéssel is ekkorra bővül a jelenleg 12 évfolyammal működő egyházi iskola.

K. A.

FÉSZTEK
TÁMOG. 6.1.2/A-09/1-KMR

CSATLAKOZZ INGYENES SZABADIDŐS PROGRAMJAINKHOZ

info: www.hegyvolgy.hu

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

VENDÉGÜNK VAGY EGY POHÁR BORRA!

19 óra után a főétel mellé egy pohár borral kedveskedünk Neked

Resto
RESTOGABOR.HU

52. 1112 BUDAPEST, TIPPAN UTCA 2. ☎ +36 1 877 5024

STEP INTO ENGLISH
ANGOL NYELVOKTATÁS
7-11 ÉVES GYEREKEKNEK

Az ISB nemzetközi és kéttannyelvű általános iskola alapozó nyelvtanfolyamot indít 2011 januárjában.

- felkészítés angol nyelvű és kéttannyelvű általános és gimnáziumi oktatásra
- anyanyelvű tanárok
- tanfolyamok kezdő szinttől
- nemzetközi iskolai háttér
- választható időpontok (hétfőtől – csütörtökig) heti 2 x 2 óra délutánonként
- választható helyszínek (XI. és XII. kerület)

Érdeklődés: stepintoenglish@isb.hu
Telefon: 1 / 883 3601

www.isb.hu/stepintoenglish

Goldance Kupa a Gabányiban

Sistergő parketta

Fennállása óta a Goldance talán eddigi legkiemelkedőbb versenyét izgulhatta végig a tánc iránt érdeklődő közönség nemrég a Hauszmann Alajos utcai sportsarnokban.

A 7. Goldance Kupa és „D”, „C” felnőtt Országos Bajnokság és a 14. Goldance Tánciskolás és Hobb Kupa nemcsak a táncosok és nézők, de a zsűritagok szerint is egy kiváló verseny volt.

A klub megalakulása óta, hat éve oktatja a mozgás és a ritmus szerelmeseit, a Magyar Táncsport Szövetség tagjaként pedig három éve működik. Kezdetben az Örmezei Községi Házban tartották a próbákat, így a klub egy kicsit újbudainak vallja magát. Mára már azonban a versenytáncképzés is beindult, a sulis Budapestben több helyszínen közel 40 csoportot tanít. *Kreiter Dávid* a Goldance Táncsport Egyesület vezetője szerint a versenytánc nem csupán művészet, de komoly sport is. Nem elég hozzá a mozgás szeretete, rengeteg kitartásra és hitre van szükség ahhoz, hogy valaki eredményeket érjen el a versenytánc világában.

H. N.

Különleges színházi bemutatóra készül az Újbudán működő Pedagógus Színház. A két ünnep között a Fővárosi Művelődési Házban játsszák a Csíksomlyói passiót. Az előadást Csiszár Imre rendezi és Novák Ferenc a koreográfus.



A passiójáték a középkori misztériumjáték legismertebb formája, a bibliai történet Jézus szenvedésével és halálával foglalkozó részeit dramatizáló színháték. A műfaj a középkorban élte fénykorát.

Csíksomlyó a katolikus vallású széke-lyek híres Mária-kegyhelye, búcsújáróhe-lye és szellemi életének több évszázados központja, 1959 óta Csíkszereda telepü-lésrészé Erdélyben, Hargita megyében. Minden pünkösdkor itt zajlik a híres csíksomlyói búcsú.

A Csíksomlyói passió eredete a 18. századra nyúlik vissza. Az erdélyi Csíksomlyón a ferencendi szerzetesek ekkor újították fel a középkori eredetű passiójátékokat. Az egykor a tanárok ál-

tal írt szerepeket felsőbb osztályos tanu-lók játszották. A csíksomlyói ferencendi szerzetesek már az 1500-as évek végén iskolát alapítottak a környékbeli nemesek fiainak tanítására. A 17. században felje-gyezték, hogy az iskola diákjai – paptaná-raik irányítása alatt – misztériumi játéko-kat mutattak be, főleg a nagy zárándokla-tok idején az egybegyűlt hívek oktatására és szórakoztatására. Az iskoladramákat a szerzetesek fordították magyarrá, és az előadásokat a kolostor melletti térsé-gen tartották, ahová fából színpadot is építettek. A passiójátékokat 1721 és 1774 között évi rendszerességgel bemutatták, a gimnázium közép- és felső osztályos tanulóinak bevonásával. Kihagyásokkal

Karácsonyi meglepetés a Pedagógus Színházról

Csíksomlyói passió

ugyan, de egészen a 20. század közepéig tartottak előadásokat, melyekre Erdély minden részéből zárandokoltak a nézők. A Csíksomlyói passió korábban a Nemzeti Színház repertoárjában szerepelt, és a Magyar Televízió is rendszeresen vetíti karácsonykor és húsvétkor az 1982-ben rögzített előadást.

A Pedagógus Színház

A Pedagógus Színház az 1950–60-as évek hagyománya nyomán 1999-ben szervez-dött újjá. A színház tíz esztendővel ezelőtt tartotta első premierjét, akkor Zilahy La-jos Süt a nap című darabját mutatták be nagy sikerrel a pedagógus színjátékos, és a darab számos előadást ért meg. Nemcsak Budapesten, de az ország több városában is játszották. A Pedagógus Színház kü-lönlegessége, hogy az előadások szereplői gyakorló, nyugdíjas vagy leendő pedagó-

gusok, a művészeti és műszaki hátteret azonban teljesen profi, hivatásos csapat biztosítja. A társulat igazgatója Homolay Károly.

Csiszár Imre: Ezek az emberek magukat adják

A Csíksomlyói passió rendezője, Csiszár Imre, akivel az egyik próba előtt beszél-gettünk.

A kiváló színházi rendező arról me-sélt, mitől különleges egy ilyen feladat.
– Sok olyan alapvető dolgot az elejé-től kell kezdeni, amit a képzett színészek „von Haus aus” tudnak – mondja. – Van a szereplők között olyan, aki tagja valami-lyen színjátszókörnek, vagy szokott verset mondani, de olyan is akad, aki még sose próbálkozott hasonlóval. Az egész orszá-gból verbuválódott a társulat, van egy néni, aki Kiskőrösről jár fel, van aki Egerből



Csiszár Imre rendező

érkezik minden próbára. Számomra ez egy nagy kísérltet, hogyan lehet a darabot eredeti formájában színre vinni úgy, hogy az a ma nézőjének is élvezhető legyen. So-kat hozzásztes az is, hogy lelkes amatőrök játsszák a szerepeket. Ez nivóbeli mássá-got jelent, ez egy szubjektív élmény lesz. Hiszen a színész mindig szerepet alakít, ezek az emberek magukat mutatják meg, a szó legnemesebb értelmében.

Rózsa Melinda

Rendeljen jegyet a különleges előadásokra!

MEGRENDELŐLAP

A cég neve és címe:

Kapcsolattartó neve, elérhetősége:

Előadás időpontja:

Jegyek száma:

(aláírás)

továbbítunk a Fővárosi Művelődési Ház jegyirodájára, amelynek munkatársai ka-pcsolatba lépnek önnel. Rendelhet e-mailben is: media@ujbuda.hu vagy beszélhet mun-katársunkkal telefonon: 06/1/246-84-12 (Kelemen Angelikát keresse). Egy színházi belépő ára 1500 forint. Decemberi előadá-

sok: 27., hétfő, 28., kedd és 30., csütörtök. A januári előadások időpontjáról később értesítjük, de azokra is már most lehet jegyet foglalni. Támogatását előre is kö-szönjük, az előadáshoz pedig jó szórako-zást kívánunk!

Újbuda Média

Márton Áron szobrát avatták Farkasréten



Pokorni Zoltán, Hegyvidék polgármestere és Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes avatta fel Márton Áron (1896–1980) erdélyi püspök mellszobrát. A XI. és XII. kerület határán, Farkasréten elhelyezett alkotás avatóünnepségen megjelent Újbuda kultúráért felelős al-polgármestere, Kupper András is. A felszólaló politikusok arra emlékeztették a jelenlévőket, a lelkes kiállt a náci és kommu-nista kirekesztés és az elnyomás ellen, önfeláldozásával, kitartá-

sával pedig örök példával szol-gál mindnyájunk számára.

A Márton Áron Társaság ja-vaslatára 2005-ben nevezték el a Farkasréti teret Márton Áron után, a Hegyvidéki Önkormány-zat ezt követően kezdeményezte a szoborállítást. Kontur Tamás szobrászművész alkotása azért ke-rülhetett csak most méltó helyére, mert a hatályos jogszabályok sze-rint személyről csak halála után 25 évvel nevezhetnek el utcát, te-ret, vagy emelhetnek szobrot.

török

Exponálás után az eredeti megsemmisítendő

A fény mestere az Újbuda Galériában

Katona Miklós, a nyughatatlan fotós 74 évesen is új lehetőségeken töri a fejét: az Újbuda Galériában különleges „fest-ményfotóiból” nyílt tárlat.

Az Újbuda Galéria kiállítása a művész munkásságának sokszínűségét bemutat-va válogat Indiában készült képeiből és a műfajilag rendhagyó „festményfotóiból”. Ennek alkotási folyamata a következő: a mester intenzív színvilágú, nonfiguratív képeket fest, majd megvilágítva azokat, még frissen és a festék mattulása előtt diafilmrre fényképezi őket, így létrejön a festményfotó. A képek különlegessége, hogy kizárólag abban a pillanatban szü-lethet meg az alkotás, amikor a festék még nedvesen csillog. Katona Miklós miután lefényképezte, megsemmisíti a festményt, hiszen számára nem az, hanem a róla ké-szült fotó a műalkotás.

Az alkotó tehetségére először 1962-ben, a Magyar Televízió „Operatőr keres-tetik” című vetélkedőjén figyeltek fel, ahol kiválóan teljesített. 1987-ig az MTV opera-tőreként és győri tudósítójaként dolgozott, több mint négyezer riportot készített. Ám



Katona Miklós, a „fény mestere”

az évek elteltével egyre nagyobb figyelmet szentelt a fotózásnak, így hamarosan mű-termet is nyitott.

terének hívják. Ezt a titulat igazolja az Újbuda Galériában kiállított „festmény-fotóival” is.

Megbízásra fotográfált már címlap-, divat- és műtárgyfotókat, CD-borítókat, plakátokat, széles körben azonban modell- és aktfotósként vált ismertté. Egy időben szinte az összes ismert újság címlapján az ő ké-peit szerepeltek, öt évig pedig Magyarország szépének volt a hivata-os fényképésze. Katona Miklós nyugdíjasként ma már leginkább a ter-mészetben szeret fotózni, és csak hobbiból készít portrékat Siroki utcai műtermében, szakmáját azonban ma is ugyan-olyan szakértelemmel műveli, mint egykor.

A fényképészt a szak-mában csak a fény mes-terének hívják. Ezt a titulat igazolja az Újbuda Galériában kiállított „festmény-fotóival” is.

Eszter emlékére

November 11., a Kerület Napja. Az ok-tatási-nevelési intézményekben lázas a készülődés versenyre, vetélkedőre, kü-lönleges előadásra. Dr. Bánki Eszternek is különleges ez a nap. Aki nem ismeri: ő a XI. kerületi Nevelési Tanácsadó első főállású pszichológusa 1969 óta. A kerü-leti vezetéssel egyetértés-ben éveken keresztül ke-resi a megfelelő helyet az intézménynek, szervezi a munkatársi közösséget, és közben folyamatosan ellátja a bajbajutottakat. A minőségbiztosításnak még se híre, se hamva, de Eszter azon tanakodik, hogy szakmája gondo-latai hogyan tudnának a legtöbb iskolába-övo-dába eljutni. Továbbá arra igyekszik megoldást keresni, hogyan lehet-ne csoportosan elérni a szülőket a segítő elkép-zelésekkel. Bölcsészdoktori disszertáci-ója témájaként az iskolai konfliktusok vizsgálatát választja. Van-e intézményi sajátossága a problémáknak? Hogyan védekezik a személyiség a pszichológiai agresszióval szemben? Eszter tanulmá-nyában számtalan izgalmas kérdésre talált választ.

Aztán amikor váratlanul elkezd növekedni a bejelentkezők között a disz-lexiás gyerekek száma, talán elsőnek a

hálózatban, logopédust vesz fel a bajok kezelésére. A pályakezdőknek óráról órára vezetett szupervízióval segíti tera-peuta „identitásuk” formálódását.

Útörőnek lenni embert formáló feladat, így nem csodálható, hogy majd’ egy emberöltői vezetés után békésebb munkahelyet keres. Ami-kor elmegy másik mun-kahelyre, még éveken ke-resztül hívják telefonon, név szerint, kollégák, szü-lők. Nagyon-nagyon hi-ányzik a gyógyításban is, és kiépített személyi ka-pcsolatai miatt is, de el kell fogadnunk, hogy máshol folytatja hivatását.

Nemrégre ment nyugdíjba, és attól kezdve a családjá, unokái voltak a legfontosabbak számá-ra. Már ráért betegesked-ni is. Szervezetének kellett figyelmeztetnie: törődjön egy kicsit önmagával is végre. Arról, hogy lélekben hol tart, nem sokat beszélt környezetének, de látszott, hogy úton van. Közben változatlan volt érdeklődé-se, figyelme a környezetével szemben.

2010. 11. hó 11-én estefelé Eszter csendben elaludt. Örökre. Értéktermítő, kedves személyiségére gondoljunk hálás, emlékező szeretettel!

Dr. Villányi Lenke
Újbudai Nevelési Tanácsadó

Egykoron Savoyai Jenő birtoka volt

Kelenvölgy képekben

Sturdik Miklós kelenvölgyi helytörténész képekkel gazdagon illusztrált könyvében részletesen tárja fel az újbudai városrész 110 éves múltjának eseményeit.

A Kelenvölgyi Képesalbum című kötet vizuális időutazásra hívja az olvasókat. A könyvet kiadó Kelenvölgyi Közösségi Ház és Könyvtár Sturdik Miklós helytörténéssel egyetértésben úgy gondolta, egy régi fényképalbumhoz hasonló összegzést készítenek Kelenvölgy múltjáról. Így jött létre a hetven fotóval illusztrált kiadvány, amely képaláírásaival ad teljes képet a városrészről, a hajdan itt élő emberek mindennapjairól.

Az archívképek közül több is Kelenvölgyben élő idősektől származik. Sokan nem tudják, hogy a török kiűzése

után Savoyai Jenő birtokába került a mai Kelenvölgy. Ez a térség egykor még a budai szőlővidékhez tartozott, az 1880-as években pusztító filoxeravész azonban örökre megváltoztatta a hely képét. A területet telkekre parcellázták, 1897-ben pedig felépült az első ház.

Innen kezdődik Kelenvölgy története. Sturdik Miklós először úttörőként, egy általános iskolai feladat kapcsán találkozott a városrész történetével, gyűjtőmunkája eredményeként pedig egy kiállítást is létrehozott. Felnőttként lánya tanulmányai ismét a látóterébe sodorták Kelenvölgyet, az 1989-ben megalakult Kelenvölgyi Polgárok Körének alapító tagjaként pedig már a hely történetének kutatását vállalta magára. A kertváros múltjáról a 100 éves jubileum alkalmából film is készült.

T. D.



Nagy volt az érdeklődés a helytörténeti könyvbemutató iránt

JÓTÉKONYSÁGI FELHÍVÁS

SZABADULJON MEG FÖLÖSLEGESSÉ VÁLT TÜZELŐJÉTŐL, ÉS SEGÍTSE A HÁTRÁNYOS HELYZETŰEKET!

Ábrahám Katalin, Szabó András és Molnár László önkormányzati képviselők kezdeményezésére a VICUS XI. Közalapítvány az alábbi felhívással fordul minden kerületi közös képviselőhöz és a kerület lakóihoz:

Kérjük, jelezzék a VICUS XI. Közalapítványnak, ha rendelkeznek feleslegessé vált tüzelőanyaggal, és azt szívesen felajánlanák a kerület hátrányos helyzetű, nehéz anyagi körülmények között élő lakosainak!

A tüzelőanyag begyűjtéséről és szétosztásáról a VICUS XI. Közalapítvány gondoskodik.

KÖSZÖNJÜK SEGÍTSÉGÉT!

Fésüszné Kéri Erzsébet
kuratóriumi elnök

A VICUS XI. Közalapítvány elérhetőségei:
telefon: 06-20-361-1350
e-mail: vicus@ujbuda.hu

SZILVESZTERI ZENÉS-TÁNCOS MULATSÁG GÁLAVACSORÁVAL A RUBIN HOTEL BÁLTERMÉBEN

★★★★

ÜNNEPI GÁLAVACSORA ÉLŐZENÉVEL ÉS TÁNCAL, ÉJFÉLI MENÜ, LATIN TÁNCBEMUTATÓ, RULETT- ÉS PÓKERASZTAL

WWW.HOTELRUBIN.COM/SZILVESZTER-2010

A BELÉPŐJEGY ÁRA, MELY TARTALMAZZA A SZILVESZTERI GÁLAVACSORÁT: 18.000 FT/FŐ

R:

RUBIN WELLNESS & CONFERENCE HOTEL
1118 BUDAPEST, DAYKA GÁBOR U. 3.

TEL | 1-595-3600 • EMAIL | rubin@hotelrubin.hu • www.hotelrubin.com

Kétszer két sáv két kilométeren

Átadták az Andor utcát

Lezárult a dél-budai tehermentesítő út harmadik szakaszának kivitelezése. Az Európai Unió támogatásával 2,5 milliárd forintból megvalósult beruházásnak köszönhetően nemcsak a Lágymányosi hidat lehet gyorsabban megközelíteni, de várhatóan csökkennek a tranzitforgalom káros hatásai is Újbudán. Megújultak a járdák, parkolók, zöld felületek és szervizutak, az építkezés kellemetlenségeit elszorító lakókat pedig zajvédő megoldásokkal kárpótolták.

Az Andor és a Galvani utcát a 17 éve megkezdett dél-budai tehermentesítő út építésének harmadik és egyben befejező szakaszaként adta át a Főváros. A projektzáró rendezvényen György István főpolgármester-helyettes arra emlékeztetett, a közút első két szakasza, a Szerémi út és az Eger út 1993-ban, illetve 1998-ban készült el, a beruházást pedig évekig a helyi civil szervezetek és a környezeti-eket védő lakók tiltakozása kísérte.

A felújítás során kétszer kétsávosra szélesítették az Andor utcát, valamint a Galvani utca egy szakaszát. A csaknem két kilométeres útszakaszon 27 ezer négyzetméter új útburkolat és 6700 négyzetméter járda épült, továbbá négy új jelzőlámpás csomópont is létesült. A beruházás részeként kicserélték az út menti épületek nyílászáróit, valamint több száz fát és cserjét ültetett a környéken. A közút eddig hat tonna ösztömögü korlátozás alá esett, mostantól viszont már a 12 tonnás gépjárművek is áthaladhatnak rajta.



Dorottya Varga

tettek a környéken. A közút eddig hat tonna ösztömögü korlátozás alá esett, mostantól viszont már a 12 tonnás gépjárművek is áthaladhatnak rajta.

Török

Két önkormányzat és a civilek összefogása

Újjászülethet az Irhás árok

Végre megkezdődött az Irhás árok évtizedek óta várt átépítése – gondolhatta az utazó, aki az elmúlt hetekben munkagépeket, építési anyagokat és munkásokat látott a Kakukkhegyi út környékén. A most zajló építkezés egy EU-pénzből finanszírozott fővárosi csatornafelújítás, de hamarosan a XI. és XII. kerület közös útfelújítása is elkezdődhet, ha meglesz rá a pénz.

Az Irhás árok környéke mostanában egy tajgai falura emlékeztet a nagy tavaszi olvadáskor: a nyakig erő sárban munkagépek, nehéz teherautók, építőmunkások és hazatérő lakók kerülgetik egymást.

A XI. és XII. kerület határán húzódó völgy és a borzasztó állapotban lévő út sorsa 2008 óta foglalkoztatja a helyieket. A környékeliek akkor hozták létre civil szervezetüket, az „Életveszély megszüntetése az Irhás árokban” kezdeményezést, melyet a Levegő Munkacsoport, az Ökotárs Alapítvány és a Magyar Kerékpáros Klub is támogat. A civilek el szeretnék érni, hogy az életveszélyes csapadékvíz-elvezető árkot befedjék, a tragikus állapotban lévő gyűjtőutat kiszélesítsék, valamint járdát alakítsanak ki a területen.

A civilek beadványokat szerkesztettek a komplex területfejlesztésről. Tanulmányt nyújtottak be a gyermekbarát módon tervezett útról, járdáról, játszótérrel, tárgyalást kezdeményeztek a polgármesterekkel, közmeghallgatásokon szóltak fel, nyilatkoztak több rádióknak és újságnak.

Ahogy a civilek vezetője, Hölzel Gábor fogalmazott: – Mi csak annyit kértünk, hogy hallgassanak meg bennünket, majd felajánlottuk a munkánkat, a tudásunkat és a kapcsolatrendszerünket. Nem vagyunk dilettánsok, akad köztünk településfejlesztő mérnök, közigazdász és közigazgatási szakember is – és ráadásul mindannyian a környéken lakunk, összegyűlt némi tapasztalatunk az ottani helyzettel kapcsolatban.

A kezdeményezés még friss volt, amikor a Fővárosi Önkormányzat egy jelentős uniós pályázatot nyert meg, melyet többek között az Irhás árok vízelvezető csatornáinak átépítésére is fordíthat. Az EU-s pályázat egy nyílt, ezért balesetveszélyes csapadékvíz-levezető árokkal számolt, ami konzerválta volna a veszélyes közlekedési viszonyokat, megakadályozta volna az útpálya szélesítését, a járda építését.

A civilek gyakori egyeztetéssel elérték, hogy a Regionális Operatív Program (ROP) hazai illetékesei az eredeti tervet módosítva engedélyezzék a vízelvezető árok Törökbálinti és Kakukkhegyi út közötti szakaszának „zárt szelvénybe helye-



Dr. Hoffmann Tamás és Pokorni Zoltán vezetésével egyeztetett a két szomszédkerület

zését”, vagyis az árok befedését. Ezek az átervezett munkálatok kezdődtek el most októberben. Az építkezésnek 2011 márciusában kell befejeződnie ahhoz, hogy a főváros ne essen el az uniós támogatástól.

A XI. és a XII. kerület polgármesterei már két évvel ezelőtt is tartottak egyeztető tárgyalást az Irhás-ügyről, és megegyeztek abban, hogy közös finanszírozásban elkészíttetnek egy döntéshozókészítő tanulmányt. Az önkormányzati választások és az új XI. kerületi polgármester, dr. Hoffmann Tamás munkába állása után a tárgyalások újraéledtek. – A közlekedési gondok megoldása érdekében a szükséges tulajdonosi hozzájárulásokat Újbuda Önkormányzata sürgősségi eljárás keretében kiadta. Az útburkolat-felbontást tiltó rendeletet módosítottuk, és a hatályba

lépett új szabályozás szerint az EU-s projekt olyan közérdeknek minősül, melyre köztulajdonosi hozzájárulást lehet adni a szokásos december 1-jén kezdődő tilalmi időszakban is. Ezzel pedig elhárult az akadály a projekt határidőre történő befejezése elől – nyilatkozta dr. Hoffmann Tamás, Újbuda polgármestere.

November végén, a legutóbbi kerületek közötti megbeszélésen – a két polgármesteren és az alpolgármestereken kívül – a XI. kerület részéről ott volt Király Nóra önkormányzati képviselő is. A képviselő asztalra úgy látja, Újbuda pénzügyi helyzete egyáltalán nem kedvező: – Nagyon szeretnénk kiszorítani az Irhás árokra szükséges pénzt, hiszen a fasorral, járdával gyönyörű lenne a környék, de a jelenlegi, százmilliót bőven meghaladó végösszeg kigazdálkodása nehéz feladatnak tűnik.

A két önkormányzatnak a csatornázó nehézségforgalom miatt már eddig is rossz minőségű közutat tavasszal mindenképpen ki kell javítania, és a vízelvezetést is meg kell oldani. Önmagában már egy alap nélküli, gyorsan elhasználódó aszfaltszöngveg leterítése is több tízmillió

kiadás. Ehhez jönne még a járda, a vízelvezetés költsége – és még az aszfaltozás előtt érdemes volna kiváltani az ott futó közműveket. Így viszont a költségek kerületenként a százmilliók nagyságrendet is elérhetik.

Dr. Jelen Tamás, Újbuda gazdálkodásért felelős alpolgármestere megerősítette, hogy a beruházás jelentős terhet ró a kerületre: – A beruházás mindenképpen megvalósul. A projekt az előzetes költségbecslés alapján mintegy 460 millió forint igényel, az összeg megosztásáról a két kerület között még folynak a tárgyalások, de a várhatóan az Újbudára eső részét a jövő évi költségvetésünkben már szerepeltetjük. Végleges döntés azonban csak azután várható, hogy a képviselő-testület a 2011. évi költségvetést elfogadta.

B. Z.

Elkészül Újbuda legtakarékosabb épülete

A XI. kerületi Közalkalmazottak Házának épületenergetikai korszerűsítése első üteme 2010. november végére befejeződött. Az ÚMFT KEOP-5.3.0 konstrukcióban elnyert támogatással a fűtési költségek közel a felére csökkennek. A nyílászárók cseréje, a homlokzat és a tető hőszigetelése, valamint a fűtőszabályozás kialakítása befejeződött, és a továbbiakban az ÚMFT KMOP támogatásával napenergia-hasznosító rendszerek kerülnek az épület tetejére.

Felfüggesztették a GAMESZ igazgatóját

A 2010. október 3-án megválasztott új vezetés elsőleges célkitűzése volt Budapest Főváros XI. kerületében a törvényes működés helyreállítása, erősítése az önkormányzati gazdálkodás területén. Dr. Hoffmann Tamás polgármester a célkitűzés érdekében több jogi átvizsgálást is indított. Elsőként nyújtották be az Önkormányzat Gazdasági Ellátó és Szolgáltató intézményének átvizsgálásáról készült jelentést. A dokumentum alapján 2010. november 26-án Újbuda Önkormányzatának képviselő-testülete a GAMESZ igazgatója ellen elrendelte a fegyelmi eljárás megindítását. Az eljárás alapját az a gyanú képezte, hogy a vezetői kötelezettségek teljesítésének elmulasztása miatt a GAMESZ tevékenységét, feladatait jogszabálysértően, nem az alapító okiratban foglaltaknak megfelelően, és nem az irányító szerv által adott utasítás szerint látta el. Ugyanezen ülésen a képviselő-testület a vezetőt – a fegyelmi eljárás befejezéséig – közalkalmazotti állásából felfüggesztette. A jelentést közérdekű bejelentésként megküldték az ügyészségnek.

A HetiVálasz havi melléklete

HetiVálasz

Budai Látkép

Keresse a **december 16-i** számban

Az összefogás lapja

Óbudától Nagytétényig,

...mert Buda csak egy van.

Könyvbemutató a Klub-Galériában

Családtregény

A Budafoki úti Budai Klub-Galéria *Molnár István* kétkötetes családtregényét mutatta be, melyről előző lapszámunkban is írtunk. Az Elsuhant idők mesélő emlékei címre keresztelt kötetek történelemhez hű cselekményét az író hétéves gyűjtőmunka eredményeként vetette papírra. A politikai kortörténetként is remekelő könyv az 1750-es évektől indítja el a Kiss-Jankovics család történetét, melyben a szerző egyebek mellett apai nagyapjának kalandos életét dolgozza fel. A kötetben megismerhetjük tehát a egyszerű lovászként dolgozó nagyszülőt, aki saját erejéből küzdött fel magát a világhírű kisbéri ménes parancsnokává, lovassági főigazgatójává. Molnár István nagymamája, Etelka néni is kiemelt szerepet kap a műben. A szerző az ismert szakácsnő 100 éves receptes könyvéből is bemutat néhány eredeti oldalt frissen megjelent kötetében. Az 1910-ből származó szalancukor-receptet a 8. oldalon olvashatják a Jókedvvel, bőséggel rovatban.



Képünkön Laura és Márk, a szerző unokái Etelka néni szíves szalancukor-kecskével és a legendás lisztes kanállal

Művészet Tárgyak természetrajza

Schrammel Imre keramikus-művész képesalbumát és Fekete György egyetemi tanár tárgykultúrát feldolgozó gyakorlati kézikönyvét mutatta be legutóbb a Budai Klub-Galéria.

Fekete György belsőépítész professzor, a Magyar Művészeti Akadémia elnöke minden értelemben súlyos, négyszáz oldalas tárgykultúra lexikonából alkotott egy, rengeteg színes fotóval illusztrált, rövidített kézikönyvet.

A gyakorlati felhasználók igényeinek megfelelően szerkesztett Tárgyak természetrajza című kötet érthető és olvasmányos stílusban kalauzolja el nemcsak a szakmabelieket, de azokat a művészet iránt érdeklődőket is, akik többet szeretnének tudni az őket körülvevő tárgyvilágról. – A tapasztalások könyve ez, hiszen húszéves egyetemi tanításaim esszenciáját sűrítettem bele – meséli a professzor a kötetről, amely olyan művészeti alapfogalmakat tisztáz, mint a népművészet, a dizájn vagy a giccs, de meg tudhatjuk, mit nevezünk fétisnek, talizmánnak vagy szakrális tárgynak.

T. D.



Háromezer karácsonyfa

Legyen mindenkinek szép és meghitt a karácsony

Kedvezményes karácsonyfa-vásárlási akciót szervez Újbuda Önkormányzata. A kezdeményezésről dr. Molnár László alpolgármestert kérdeztük.

■ Kik jogosultak a kedvezményes karácsonyfa vásárlására?

Újbuda Önkormányzatának Szociális Osztálya állította össze azt a 3000 fős listát, amely meghatározza azok körét, akik anyagi vagy szociális helyzetüknél fogva jogosultak erre a kedvezményre. Szeretnénk volna, ha azok karácsonyához is hozzá tudunk járulni, akiknek a több ezer forint kiadása karácsonyfára erőn felüli megterhelést jelent. A listára kerültek például az idős és nyugdíjas egyedülállók, a nagycsaládok, a regisztrált munkanélküliek. Ezzel a lehetőséggel tudunk hozzájárulni ahhoz, hogy a karácsonyi ünnep kicsit örömtelibben, meghittebben teljen, hiszen mindenki tudja, milyen jó érzés szenteste a családdal körülállni a feldíszített fát.

■ Hol lehet majd hozzájutni ezekhez a karácsonyfákhoz?

A kerület 4 pontjára települnek ki az őstermelők, akik a fenyőfákat biztosítják. Így minden érintett talál magának olyan átvételi helyet, amit könnyen meg tud közelíteni. A helyszínekről is pontos információt adtunk abban a levélben, amit azok kaptak kézhez, akik jogosultak a kedvezmény igénybe vételére. December 17-18-án lehet majd a fákat átvenni. Ezzel az akcióval a rászorulóknak mellett az őstermelőknek is tudunk segíteni, hiszen a fákat őstermelők bocsátják rendelkezésünkre. Kikerülve a kereskedelem különböző állomásait (nagykereskedők, szállítók), a vételárból

több marad nekik, így a kerületi lakosságon kívül őket is tudjuk támogatni.

Szeretném megragadni ezt az alkalmat, hogy a köztársasági ünnepre való tekintettel, minden kedves újbudai lakosnak áldott, békés karácsonyt és sikereket kívánjak!
g a z d a g ,
b o l d o g
ú j é v e t
k í v á n -
j a k !



Keresztet állított a Jobbik a Móricz Zsigmond körtéren

A Jobbik Magyarországért Mozgalom az adventi időszak kezdetén országszerte fakeresztet állít a köztereken, hogy felhívja a figyelmet a karácsony valódi értelmére és értékére. A Móricz Zsigmond körtéren is került egy, amelynek felállításán a párt országgyűlési és kerületi képviselői vettek részt.

Az első keresztet 2002-ben a Moszkva téren helyezte közszemlére a párt elnöksége a szülői munkaközösséggel egyetértésben úgy gondolta, az óvodáknak össze kell tartaniuk, ezért értékes Mikulás-csomagokat szállítottak a devecseri óvodásoknak.

gyűlési képviselő beszédében arra emlékeztetett, ez az eset késztette arra a 2003-ban megalakuló mozgalmat, hogy országos keresztállítási misszióba fogjon. A Jobbik szerint a kereszténység ünnepei közül a karácsony az, melynek lényege mára a legtöbbet torzult. A képviselő azt mondta, a keresztény jelképek közterületekre helyezése talán segíthet abban, hogy az emberek megálljanak egy pillanatra a karácsonyi bevásárlási láz miatti rohanásban, és elgondolkodjanak egy kicsit az ünnep valódi lényegén.



Ajándék a devecseri óvodásoknak



A vörösiszap-károsultjainak megsegítésében országszerte számos civil szervezet, alapítvány és oktatási intézmény vállalt részt. Legutóbb a Bogdánffy utcai Fürkész Óvoda állt be a támogatók sorába. Az intézmény a szülői munkaközösséggel egyetértésben úgy gondolta, az óvodáknak össze kell tartaniuk, ezért értékes Mikulás-csomagokat szállítottak a devecseri óvodásoknak.

A rendőrségen is járt a Mikulás

Egy egész Mikulás-csapat hozott vidámságot és kacajt a rendőrség épületébe. A gyermekek nagy izgalommal várták a műsort és a nagyszakállút.

Balázs Norbert, XI. kerületi rendőrkapitány több mint száz gyereket várt a Mikulás-bulira. A Mikulás-napon fellépő meglepetésbanda különleges műsorral örömeztette meg a rendőrcsapatot. Lehetett királylányra csúszlizni, elektromos kemencében mézeskalácsot sütni.

A kreatívabb fiatalok kézügyességüket fejlesztő játékokon is részt vehettek. A fő attrakció a mesejáték volt, amellyel a gyerekeket egyenesen a csodák világába repítették. A télapó a gyerekek közül választott magának két krampuszt, akik lelkesen segítettek az ajándékosztásban. A rendezvényt egy kerületi vállalat és a Közbiztonságért Közalapítvány támogatta. ■



Borók Viktória

NEHEZEN KÜZDI LE A LÉPCSŐT?

Megoldás: Stannah lépcsőlift!

Mindenfajta lépcsőhöz alkalmazható:

- egyeneshez,
- íveshez,
- kültérre,
- beltérre.

KERESSEN BENNÜNKET!
POLIZO Kereskedelmi és Szolgáltató KFT.
2011 Budakalász, József A. út 75. (Ipari park)
Üzletkötő: 06/20/550-2774
Iroda: (26) 540-315
E-mail: info@stannah.hu

Stannah
www.stannah.hu

A VILÁG LEGNÉPSZERÜBB LÉPCSŐLIFTJE!

REGIOJÁTÉK

Ahol a vásárlás gyerekjáték!

REGIO Játékbolt
XI. Budapest
Nándorfejérvári út 23-25.

REGIO Játék (RENÓ UDVAR)
XIII. Budapest, Váci út 168.

Játékdzsungel (Póka Center)
XV. Budapest, Szentmihályi út 131.

Allee Üzletház
REGIO Játékbolt
XI. Budapest, Október 23. út 10. sz.

Budaörs 2040 Budaörs,
Molnár u. 7.
Budaörs (TESCO)
2040 Budaörs, Kincsi út 13.

www.regiojatek.hu

JÓKEDVVEL, BŐSÉGGEL

ÉTEL-, KÖNYV-, FILM- ÉS MÁΣ JÓ DOLOG AJÁNLO

„Naponta megújuló boldogság, hogy valaki beszél hozzám a könyv lapjairól és ezt az élményt megismételhetem, sőt, ez az élmény a korom és a életkörülményeim változásával mindig mást és mást közöl.”

Ezt az idézetet egy középiskola falíújságján olvastam a minap, lemásoltam, hogy önökkel is megoszthassam, és rákerestem a neten, de nem találtam meg, ki a forrás. Ha önöknek sikerül, feltétlen írják meg. Mindenesetre valóban nagyon találó. Eszembe is jutott, hogy tényleg mennyire másképp olvastam évekkkel ezelőtt Herman Wouk Pulitzer-díjas író Hajsza című könyvét, mint nemrégiben. A zendülés a Caine hadihajón írója ebben a regényében is hozza a formáját, elképesztően lendületes írásmódja szó szerint letehetetlenné teszi a könyvet, amelyben világhírű filmsztárok, rendezők, filmek és írók portréját mutatja be, de a könyvkiadók különleges világába is bevezeti az olvasót. Az amerikai irodalmi élet kulisszatitkaiba is beleláthatunk. A cselekmény több szálon fut, és az egyik főszereplőt elkísérhetjük az Amerika-ellenes Tévékenységet Vizsgáló Bizottság elé is, hogy el tudjuk képzelni azt a szorongást, amit a haladó gondolat hívei éltek át bármikor a történelem során, amikor „gondolattrendőrségek” működtek. A fordulatokban bővelkedő történetben persze szerelem is van, ahogy kell. Szívesen fogják olvasni önök is.

Száłka hal nélkül

Nem tudom, önök hogyan vannak vele, de én stresszhelyzetekben leginkább egy jó evéssel próbálom leveztetni a feszültséget. Adódott is egy ilyen a minap, hát persze, hogy szaladtam az egyik kedvenc éttermembe, és kértem egy nagyon jó halászlét. Sajnos nekiálltam beszélgetni levesevés közben, és egyszercsak egy undok száłka szó szerint a torkomon akadt. Pánikba estem, mert sosem éreztem ehhez hasonlót, ilyesmi még nem történt velem, úgyhogy rögtön lepergett előttem az életem, átfutott rajtam: nem, ennek ilyen egyszerűen nem lehet vége, mi lesz a gyerekeimmel, és egyáltalán. Annyira komolynak éreztem a helyzetet, pontosabban a barátaim, akik velem voltak – ránézve a fejemre – annak látták, úgyhogy betuszkoltak az autóba, és rohantunk az ügyeletre. Nem részletezném a műszert, amellyel közelebbi kapcsolatba kerültem, aztán az orvos azt mondta, nem látja a szálkát, és próbáljak megnyugodni, már csak a helyét érzem, meg ilyenek. Úgyhogy hazamentem, de továbbra sem tudtam elképzelni, hogyan tudok így elaludni. Ekkor kaptam egy tippet, és ezt az egészet emiatt mesélem el: egy jó nagy pohár vízbe bele kell tölteni egy deciliter ecetet és egyhajtásra meg kell inni. Ezt állítólag egy horgász mondta egyszer valakinek, merthogy az ecet meggyilkolja a szálkát. Nem tudom, így van-e vagy sem, mindenesetre percekben belül megszűnt a rettenetes szúró érzés a torkomban. Szóval jön a halászlészezon, ezt a trükköt nem baj, ha ismerik. De inkább vigyázzanak.

Karácsonyi ajándékötlet

Mindig komoly fejtörést okoz apának és a gyerekeknek, mivel lepjék meg anyát. Mert szép egy új pulcsi is, meg nagyon lehet örülni egy újabb szakácskönyvnek, de mégiscsak kell valami, ami nagyon



Ezt a képet nézegettem egész novemberben

átmelegíti az ember szívét. Tavaly karácsonyra a férjem egy olyan naptárt készített, amelyen minden hónapnál a gyerekek fotója látható. Nagyon élveztek az előkészületeket, mert együtt éregették az évszakoknak megfelelő korábbi fényképeket, és ahová nem találtak igazán jót, oda frissiben csináltak néhányat. Rendkívül szórakoztató elfoglaltság volt ez számukra, a végeredmény pedig csodálatos lett. Természetesen a konyhába tettem fel a fal-

ra, hiszen ha otthon vagyok, ott vagyok a legtöbbet. Aztán egy példányt kapott a Mami és az Epi, meg a másik nagypapa is, és semmi másnak nem örültünk volna jobban, mint ennek az ajándéknak. Az interneten talált a férjem olyan naptáros céget, ahol ezt a terméket előállították, csak át kellett küldeni a fotókat, és mentek érte, amikor készen volt.

Tenyérnyi kagylótészta töltve

Nem egyszerű teljesíteni, de megéri nap mint nap valami addig még sosem kóstolt étellel előrukkolni a fáradtan hazaérkező férj számára. Barátnóm nagy mestere ennek, bármilyen kísérletre hajlandó, csakhogy elkápráztassa élete párját. Amikor bevásárol, vesz ezt-azt, aztán majd meglátjuk, mi sül ki belőle. Általában nem is hibázik, de ezért vélhetően nem is annyira a főzőtudománya, mint a bátorsága és szeretete felelős.

Szóval a minap is felhívom, épp vacsora közben értem őket, és mondja, hogy tejszínes csirkével töltött tenyérnyi kagylótésztaát vacsoráznak. Azonnal elkértem a receptet, amíg emlékszik rá, és megkértem, legalább a maradékot fotózza le. Szóval úgy kezdte, hogy kirakta az asztalra, ami megtetszett neki a kamrából és a hűtőszekrényből: 12 darab óriás kagylótészta, két friss tanyasi csirkemellfilé, pritamin paprika, fokhagyma, tejszín, petrezselyem,



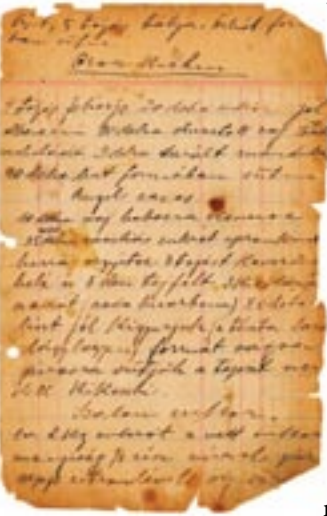
Különleges látvány és nagyon finom az óriás kagylótészta

ír vaj töltötte meg a konyhapultot. A tésztát megfőzte, „fogkemény” puhaságúra. A csirkemelleket icipici darabokra aprította, majd elkezdte vajon pirítani. Közben kis kockákra vágta a pritamint, felaprította a fokhagymát, és a megpirult csirkedarabokra szórta mindkettőt. Pár percig együtt pirította – vallja, hogy a paprikát, fokhagymát, egyéb kellékeket ne pároljuk, csak kapassuk meg, hogy ropogjon –, majd az egészet nyakon öntötte tejszínnel. Tett bele vegetát – ebben nem értünk egyet –, fehérborsot, a legvégén pedig petrezselymet. A tepsibe helyezte a kagylókat és beletöltötte a tejszínes ragut. Hogy ki ne száradjon, tejfölgolyókat tett mindegyik tetejére, és megszórta reszelt sajttal. Egykor drága ura telefonált, hogy elindult mintegy húsz kilométerre lévő munkahelyéről, berakta a sütőbe a tepsit, és légkeveréssel megpirította a kiváló küllemű és ízű töltött kagylótésztaát. Nem is maradt el a hatás és a hála, a fotót már az ura készítette.

Etelka néni szaloncukor-receptje 1910-ből

Előző lapszámunkban írtam Molnár István, az Elsuhant idők mesélő emlékei című új könyvéről, amelynek azóta már megvolt a bemutatója, sőt, már kapható is. Ebben található a következő recept, amelyet meg szeretnék osztani önökkel.

„1 vagy 2 kiló cukrot veszünk, a cukormennyiséget harmadnyi vízzel pár csepp citromlével oly sűrűre főzzük, hogy egy szedőkanál nyelét belemártva a lyukon keresztül hosszú hólyagot kapjunk. Ekkor egy nagyobb edénybe kiöntjük, és hideg vízbe állítva folyton keverve kihűtjük, míg megfehéredik és megdermed. Akkor letakarjuk, hogy megmelegedjen. Ezután a már kész tömeget apránként ismét felmelegítjük, és bizonyos ízeket külön-külön hozzáadva például citrom, vanília, marasquin rum, kávé, a cukrot ismét felmelegítjük, de csak annyira, hogy nyelvhez érintve kibírjuk, különben kemény lesz. Ezután papírra öntve, és tetszés szerint felvágva selyempapírba pakoljuk.”



Etelka néni kezeírása

Hej rozmaring, rozmaring

Velünk ritkán történnek szokványos dolgok, így nálunk karácsonykor is van reggelire húsvéti sonka és húsvétkor is készítünk rántott halat krumpλισalátával. Viszont mindkét nagy ünnepen megjelenik az asztalon a rozmaringos báránycomb. Minden nyáron van egy rozmaringbokrom, amely szerencsére nagyon szép termést hoz (állítólag át is lehet teletetni, de mi tavasszal mindig újat ültetünk). Nincs vele sok gond, bírja az időjárás viszontagságait, és nyár végén, ősszel szoktam „szüretelni”. Levágom az ágakat, tálcára teszem és kiszáritom. Utána lesodrom a levélkéket az ágakról, az előbbieket – mármint a levélkéket – zárható üvegedénybe teszem, az utóbbit pedig hurkapálcika nagyságúra darabolom. A levélkék mennek majd a bárány mellé, az ágacskákat pedig rablólúst tartják, ha az készül. A hús- és szalonnakockák, a hagymácskák középet hústúvel átszúrom, és úgy húzom fel őket sorban a rozmaringágakra. A régi



A rozmaringágról lesodort levélkék

„endekás” partigrillemben sütöm meg, gyakran forgatva őket. Az ágak átadják azt a fenséges rozmaring ízt az ételnek, amelyet egyszerű fűszerezéssel nem érhetünk el. Akinek bármilyen kicsi kertje van, annak is érdemes rozmaringot ültetni, mert nagy sikere van a házi fűszeres báránynak és a különleges rablólúsnak is.

Boldog, békés ünnepet, finom falato-
kat, jó pihenést kívánok mindenkinek!

Vincze Kinga

Szerkesztőségünk várja az önök családi receptjeit, történeteit, ételfotóit vagy lakmározás közben készült képeit a media@ujbuda.hu e-mail címre!

AZ ÚJBUDA KERESZTREJTVÉNYE

1	2	3	4	5		6	7	8		9	10	11	12	13
14					15					16				
17				18		19		20	21				22	
23		24		25			26						27	
28				29		30						31		
		32		33					34	35				
36	37					38		39		40			41	
42				43									44	
45		46				47				48		49		
					51				52					
53	54					55	56		57		58		59	CS
60					61					62		63		
64				65				66			67		68	
69		70				71	72			73		74		
75														

Ezen a napon történt – december 15.

VÍZSZINTES: 1. Ezen a napon született 1928-ban Szilágyi György író, humorista. 1998-ban jelentette meg ezt a kötetét (A, G). 14. Itáliai költő (Alighieri). 15. Kondér. 16. Kerékcseréhez nélkülözhetetlen. 17. Zilah határai! 18. Lét. 20. Ez a 24 óra (2 szó). 22. Televízió, rövid. 23. Sapienti ..., bölcsnek elég. 25. Kamra. 27. Artézi páros betűi. 28. Felirat mellékhelyiség ajtaján. 30. Mérges kigyó, siklóféle. 31. Alaktalan. 32. Kismedve. 34. Ruhatartozék. 36. Becézett férfinév. 38. Némán sirató! 40. Más néven, latinul. 42. Csahos. 43. 1979-ben ezen a napon született Adam Brody amerikai színész. 2007-ben játszott ebben a filmvígjátékban (S, Z). 44. Lyka Károly. 45. Bár. 47. Tolna megyei község. 48. Íz. 50. Keleti táblakép, angolul (ICON). 52. Csupán. 53. Termetes. 55. fakó! (Bercsényi Miklós felkiáltása az ónodi országgyűlésen, 2 szó) 58. Pedigré nélküli. 60. A Nílus német neve. 61. Ajakos virágú fűszernövény, csombor. 63. ZEÓ. 64. Itterbium vegyjele. 65. ... Catherine Rowlands, amerikai színésznő. 66. Becézett női név. 68. Újév nemét betűi. 69. Kenyérmérték. 71. Szín. 73. Andrew Lloyd Webber egyik ismert musicalje. 75. Ezen a napon született 1905-ben Farkas Ferenc zeneszerző. Ezt az operáját Márai Sándor szövegkönyve alapján komponálta (V, N). **FÜGGŐLEGES: 1. 1966-ban ezen a napon hunyt el Walt Disney amerikai rajfilmrendező, producer. 1967-ben készítette ezt a művét (N, K).** 2. Széchenyi Zsigmond egyik vadászkönyve. 3. Fordított

kettős betű. 4. Középen kitér! 5. Találá. 6. Főzés ikerszava. 7. Kajszimag! 8. Táplálja. 9. Angol év. 10. ÉMP. 11. A szobába. 12. Különbözik. 13. Ezen a napon halt meg Jan Vermeer van Delft holland festőművész. A New York-i Metropolitan Művészeti Múzeumban látható ez az 1664–65-ben festett képe (E, N). 19. Földbe rejt. 21. Esküvő. 24. Érinthetetlen tárgy. 26. Ezen a napon hunyt el 1962-ben Charles Laughton angol színész, rendező. 1960-ban szerepelt ebben a történelmi kalandfilmben (A, C). 27. Férfi becenév. 29. Fenyítőeszköz. 31. Megtöm. 33. Égbolt, olaszul (CIELO). 35. Egyfajta kémhatású. 37. Meggybor része! 38. Tüskés állat. 39. Népies háziállat. 41. Havasi legelő. 46. Német kikötőváros. 49. Előidéz. 51. Nemegáz. 52. A gólya régi magyar neve. 54. Könnyedén ide-oda leng. 56. Londoni fék! (BRAKE) 57. Osztrák költő (Maria Rainer). 59. Piszkos Fred atyja (Jenő). 61. Könyvbe jegyez. 62. ... Baldwin, amerikai színész. 65. Afrikai antilopfaj. 67. Részben odavész! 70. Kálium és ittrium vegyjele. 72. Létezik. 74. Intéző Bizottság, rövid. **BEKÜLDENDŐ: vízsz.** 1., 43., 75., függ. 1., 13. és 26. **A BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** a megjelenést követő hét keddjé. **A 22. SZÁM REJT-VÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE:** „Micsoda éjszaka, Salome, Napok, Kinizsi, Ophelia, Lovagok háborúja, Kislány kutyával, Lucifer, A bor, Tamino, A selejт bosszúja.” **NYERTESE:** Balogh Ilona, 1111 Egry József u. **NYEREMÉNY:** könyvjutalom, mely a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

Csokoládia varázslatos világa

Kerületi gasztronómiai felfedező utunk következő állomása véletlenül került lapunk látókörébe. A gazdag-réti cukrászdabeli kirándulásunk után semmiképp se szeretnénk volna ismét édességkekről értekezni, de mit tehet az ember, akit a pörkölt kakaóbab füstje megcsapott? Ez esett meg, mikor újságíróink az Allee melletti karácsonyi vásárrban bókászott.

Az ünnepi fényekben tündöklő kis fabó-dék mindig is melegséggel töltöttek el a lelkemet, így meg sem próbáltam ellenállni a kísértésnek, hogy hazafelémenet bekukkantsak a színes portékákkal, forraltbort-illattal és házi finomságokkal csábító vásári forgatagba. Arról, hogy a csokoládéhoz milyen pozitív és megváltoztathatatlan érzelmek fűznek, már korábban beszámoltam, így nem csoda, hogy a Csokoládia cégért megpillantva egyértelművé vált, hová fog vezetni elsőként az utam. A gyönyörűséges bonbonok, pralinék, trüffelek és töltelékek világába könnyű volt belefeledkezni, miközben az is világossá vált, a „házi” jelzőt csokira is használják. A tulajdonos ugyanis egy Magyarországon ritkaságzsám-ba menő

házi-csokoládé-manufaktúrát üzemeltet feleségével, aki a megtisztelő Csokoládémes-teri címet is kivívta magának. A pár egy cseppet sem veszi félvállról szakmáját, amit az elkötelezettség okán inkább nevezhetnének hivatásnak. A cukrász végzettségű tulajok Olaszországban és Németországban tanulták ki a mesterség legmagasabb fokát, hogy itthon is elterjesszék a kakaóbabból nyert finomságok élvezeté-nek inycnc kultúráját. Ennek megfelelően a csokibutik az adalékanyagokkal töltött tömegtermékek helyett kézzel készített fehér-, ét- és tejszokoládét kínál, megközelítőleg úgy 30-féle. Az édességfrontra betört egzotikus fűszerek itt is megjelennek, egyes kakaós szeletekbe chilit, kardamomot vagy indiai tandori masala keveréket csempésznek. A készítőik arra is ügyelnek, hogy az allergiások se maradjanak ki az édes él-

vezetekből, ők lecitin-, glutén- vagy cukormentes csokoládék közül szemezgethetnek. Aki pedig ennél is egészségesebb édességre vágyik, az egyenesen a zempléni természetvédelmi területről származó mézkülönlegességekből válogathat. A selyemfűméz, a gesztenyeméz, a propolisz vagy a virággör a természet olyan egyedülálló ajándékai, melyek élvezeti értékükön túl roboráló és gyulladáscsökkentő hatással bírnak. A jó csoki titkárló érdeklődve azt a választ kapom, ne akarjak túl sokat tudni, ha kedves az életem. A módszert nem könnyű elsajátítani, az egyedi receptek pedig akár évekig is formálódhatnak. A minőségi csokoládékészítés a jó alapanyagnál kezdődik, amit a készítőök belga és francia pörkölkő üze-mekből szereznek be. A csoki megfelelő állaga, fénye és ropogóssága azonban már a mester ügyességén múlik. A kü-lönleges, gránitlapos tem-perálás alatt a cuk-rász addig kenegeti a folyékony anyagot, amíg el nem éri a meg-felelő kristályszerkezetet. Ha ez nem sikerül, a drága éték a kukában végzi. Ha valaki en-nek tudatában kiruccanna Csokoládiába, bizto-san másképp harap bele a napi betevő boldogságszeletébe.

T. D.



Dorottya Vitézy

Tigrisek, kiskutyák, akrobaták



Újbuda Önkormányzata idén is meghívta a kerület óvodásait és kiskisoloásait a Fővárosi Nagycirkuszbá, ahol természetesen a Mikulás fogadta őket. Két órá izgalom és nevetés következett, a legnagyobb sikere ezúttal is a lélegzetelállító produkciókat bemutató ugró csoportnak volt.

FELHÍVÁS



A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata felhívja azon idős orvosok, gyógyszerészek figyelmét, akik állandó XI. kerületi lakóhellyel rendelkeznek és 1941-ben, 1946-ban, 1951-ben vagy 1961-ben szereztek meg diplomájukat, hogy a diszoklevél megadása iránti kérelmüket 2011. január 15. és 2011. február 15. között nyújtathatják be a Polgármesteri Hivatal Humánszolgálati Igazgatóság Szociális és Egészségügyi Osztályán, ügyfélfogadási időben (XI., Zsombolyai u. 4., II. emelet 205. szoba, tel: 3723-415). A benyújtott kérelemhez az alábbi dokumentumokat kérjük csatolni: rövid szakmai önéletrajz, a pályán eltöltött munkaviszony (minimum 30 évnek kell lennie!) igazolását (munkakönyv), arany oklevélhez az 50 évvel ezelőtt szerzett oklevél másolatát, a gyémánt (60), a vas (65) és a rubin (70) oklevél igényléséhez az előző diszoklevél másolatát, továbbá a személyes adatokon kívül az adószámot és a tájszámot. A kérelem beadásának végső határideje: 2011. február 15. Budapest, 2010. december 01. GyőrfiFnyé Molndr Ilona, igazgató

FELHÍVÁS



Felhívás a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata a kerületi kitüntetések és elismerő címek alapításáról és adományozásáról szóló 16/2002./VI.26./ XI.ÖK sz. rendelet értelmében, Újbuda kiváló sportolója, kiváló edzője” kitüntetések adományozására.

A kitüntetések olyan személyeknek adományozhatók, akik a 2010. évben hazai és nemzetközi sportversenyeken kiemelkedő helyezést értek el XI. kerületben lakó vagy kerületi sportegyesületben versenyző sportolóként; továbbá olyan személyeknek, akik az utánpótlás-nevelésben, a sportolók versenyekre történő felkészítésében kiemelkedő és példamutató munkát végeznek XI. kerületben lakó vagy kerületi egyesületben tevékenykedő edző-, sportszakemberként.

A KITÜNTETÉSEK KATEGÓRIÁI:

a) Utánpótlás (ifjúsági) sportolók, b) Felnőtt sportolók, c) Nevelőedzők, d) Felkészítő edzők (szövetségi kapitányok). A kitüntetések adományozását Újbuda polgármesterénél a 16/2002./VI.26./ XI.ÖK sz. rendelet 14.§(1) bekezdésében foglaltakon kívül magánszemélyek és sportszervezetek is kezdeményezhetik. A BENYÚJTÁS MÓDJÁ: a kitüntetési adatlapon, mely beszerezhető a Polgármesteri Hivatalban, az Ügyfélszolgálati Irodán (1113 Budapest, Bocskai út 39–41.), és az önkormányzat honlapjáról (www.ujbuda.hu). A BENYÚJTÁS HATÁRIDEJE: 2010. december 31. (péntek) 12 óra. A kitüntetési javaslatot a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Jegyzői Osztály sportmunkatársainak (1113 Budapest, Bocskai út 39–41., félelelet 30. Tel.: 372-3482) személyesen, a felhívásban meghatározott időpontig lehet benyújtani, vagy postai úton küldhető be az önkormányzat címére (1113 Budapest, Bocskai út 39–41.). A bontásra kérjük, írják rá „Újbuda kiváló sportolója, kiváló edzője”. A kitüntetések adományozásáról a polgármester előterjesztésére a képviselő-testület dönt. Budapest, 2010. november 17.

Dr. Hoffmann Tamás, polgármester

KÖZZÉTÉTELI HIRDETÉMÉNY

A Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség (KDV-KTVF) a környezeti hatásvizsgálati és az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásról szóló 314/2005.(XII.25.) Korm. rend. szerint véleményezésre megküldte a fővárosi Központi Szennyvíztisztító Telep létesítésére és üzemeltetésére vonatkozó környezetvédelmi engedélyének módosítására irányuló dokumentációt. A felügyelőség KF: 25488-9/2003. és az azt módosító KF: 630-2/2004. számon környezetvédelmi engedélyt adott a Központi Szennyvíztisztító Telep létesítésére és üzemeltetésére a 1211 Budapest, Nagy Duna sor 2. szám alatti ingatlanon. Az engedély kiadása óta bekövetkezett változások kapcsán annak módosítása szükséges az alábbiak miatt: – A Központi Szennyvíztisztító Telep üzemeltetője a BKSZT Kft. lett. – Az engedélyben szereplő „Kapcsolódó létesítmények” fejezete is módosításra került.

– A tervezett létesítmény közvetlen hatásterületét érint a XI. kerület túlnyomó részét. A kérelem és annak mellékletei helyben olvashatók 2010. december 20-áig tekinthető meg a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség (VII., Nagydíófa u. 10–12. hétéfőn, szerdán 9–12 és 12.30–16, pénteken 9–12 óráig), valamint a Polgármesteri Hivatal Környezetvédelmi Osztályán (XI., Bocskai út 39–41., másfélelet 147–es szoba), ahol előzetes időpont-egyeztetés esetén ügyfélfogadási időn kívül is, teljes munkaidőben várjuk az érdeklődőket (kapcsolattartó telefon: 372-34-71).

Észrevételt a kérelem tartalmára vonatkozóan közvetlenül a felügyelőséghez lehet tenni a közlemény megjelenését követő 21 napon belül. Budapest, 2010. november 24.

Dr. Filipsz Andrea, jegyző

FÜGGETLENÜL egyMÁSért – VI.P független színházi jótékonykysági esemény a vörösiszap-katasztrófa károsultjaiért 2010. december 19–20–21.

KRÉTAKÖR, HOPPart, TÁP SZÍNHÁZ, MALADYPE SZÍNHÁZ, SZPUTNYIK, KoMa, PINTÉR BÉLA TÁRSULAT

HELYSZÍNEK:

MU Színház – XI., Körösy József utca 17. www.mu.hu Maladype Bázis – VIII., Mikszáth tér 2. www.maladype.hu Szkéné Színház – XI., Múegyetem rkp. 3. www.szkene.hu

DECEMBER 19., VASÁRNAP

15.00 hamlet.ws (Krétakör) MU Színház 18.00 Kiállítás-megnyitó (HOPPart, KoMa, TÁP)* MU Színház 20.00 Tündöklő középszer (Pintér Béla Társulat) Szkéné Színház 21.00 Szörprájpárti (HOPPart) MU Színház DECEMBER 20., HÉTFO 19.00 Vándoristenek kiölköiadás (HOPPart, KoMa, TÁP)*

MU Színház 20.00 Hókirálynő (Szputnyik Hajózási Társaság) MU Színház, Szputnyik Műhely 22.30 ROLÓ (TÁP Varieté és Performance Színház) MU Színház DECEMBER 21., KEDD 19.00 Figaro házassága (Maladype Színház) Maladype Bázis 19.00 Az utolsó roma – Egy utolsó cigány (KoMa) MU Színház 22.30 Fény ünnepe: Minden Rossz Varieté kiölköiadás (HOPPart, KoMa, TÁP)* MU Színház

További információ: www.mu.hu, valamint a www.fugeprodukcio.hu A befolyt összeget a Katolikus Karitás közreműködésével juttatjuk el a rászorulóknak.

Az érszűkület a mozgás és az optimizmus szűkületét is jelenti

Az új eljárás karácsonyi akcióban is elérhető már

Egészségünk mindennél fontosabb. Ennek a mondásnak igazságtartalmát akkor hisszük el, ha már bekövetkezett a baj. Sajnos sok ember nem fordít elég figyelmet, időt egészségi állapotára. Figyelmeztetések ellenére káros szenvedélyeknek hódolunk, melyek romboló hatására csak akkor figyelünk fel, amikor már súlyos problémákat okoznak. A hívogató gyorsétemmek állati zsírokban gazdag falatjai

tegeknél különösen veszélyes ez a betegség, hisz a cukor által okozott érzéketlenségből adódóan nem érzékelik úgy a sérüléseket, és nehezebben is gyógyulnak be a sebek. Könnyen fertőzéshez, üszkösödéshez vezethet. Ilyen panaszok esetén fontos mihamarabb orvoshoz fordulni. A érszűkület kezelésének hatékonysága annál nagyobb, minél korábbi stádiumban kezdik. Dr. Khaled Nashwan forradalmi találmányának eredményességét a betegek javulása valamint tudományosan is igazolták. A feltaláló a szervezet önregenerációját hívja segítségül a kór kezelésére. Vagyis serkenti a beszűkült érszakasz mellett áthidaló erek funkcióátvételre. A sebész feltaláló az érszűkületet kezelő Nashwan-



Dr. Khaled Nashwan a németországi kiállításon a tajvani nagydíjat is kiérdemelte.

és koleszterinszint mind-mind károsítja szervezetünket tápanyaggal és oxigénnel ellátó ereink állapotát. Az egyre hamarabb romló memóriát, szédülést ráfogjuk a fáradságra. A végtagi hidegérzésnél, zsibbadásnál, görcs-nél, fájdalom esetén, a járástávolság rövidülésénél izületi gondra gyanakszunk. Pedig ezek a panaszok akár érszűkület eredetűek is lehetnek, ami infarktushoz, vagy végtagnál súlyos esetben amputációhoz is vezethet. Cukorbe-

Parasound készülékért több, mint 30 nemzetközi Nagydíjat, többek közt Taiwan Nagydíját nyerte el. A hatékony kezeléshez mindössze 20 alkalomra van szükség. A kúra minden hétköznap kb. 30 percet vesz igénybe. Teljesen fájdalom és szövődménymentes és ami fontos, járó betegellátásban elvégezhető. További felvilágosítás: www.medhungary.com vagy telefonon 06-72/551-714, 06-30/249-9289, 06-20/327-6835, 06-70/620-4121

E CIKK FELMUTATÁSA ESETÉN A KEZELÉSEK ÁRÁBÓL 4000 FORINTOT JÓVÁÍRUNK MINDAZON BETEGEK RÉSZÉRE, AKIK JANUÁR 31-IG MEGKEZDIK A KÚRÁT.

A Camponába teli puttonnyal érkezik a Mikulás!

Campona

Nyereményakció: 2010. november 25 – december 22.

November 27-28: PlayStation Move bajnokság.

December 4-23: programok, rengeteg ajándék és maga a MIKULÁS vár!

Részletek: www.campona.hu

ingyenes parkolás • kényelmes vásárlás • 160 üzlet • www.campona.hu • Információ: +36 1 424 3000

1117 Bp., Hauszmann A. és Szerémi út sarka

Asztalfoglalás: (1) 481 3000

ÉTELKISZÁLLÍTÁS

Rendelést felvesszünk a hét minden napján 10:00-tól 22:00-ig a (06 1) 481 3003, (06 20) 431 5647 telefonszámokon és a **www.trofeaaonline.com-on.**

Kiszállítás a IX., XI., XXII. kerületek teljes és a XII. kerület egyes részeire. (1500 Ft feletti rendelés esetén ingyenes, egyébként 500 Ft)

ÚJ! ÚJ! ÚJ! ÚJ! ÚJ! ÚJ! ÚJ! ÚJ!

Rendeljen cukrászdánkban karácsonyra és egyéb alkalmakra diós, mákos, csokoládés bejglit, pozsonyi kiflit, pogácsákat, édes-sós teasüteményeket, tortákat. (2 napos előrendelés esetén a cukrászdai termékeket kiszállítjuk)

PIZZÁK 36 cm-esek, JUMBO PIZZÁK 55 cm-esek

1 Margherita	990,-	12 BBQ	1590,-	fokhagymás	490,-
2 Sonkás	1190,-	13 Négyévszak	1590,-	mákos-szezámos	550,-
3 Sonka-gombás	1290,-	14 Calzone	1490,-	23 Jumbo (2 vagy 4 szabadon választott pizza a mellékelt számokkal jelzetteköl):	3690,-
4 Hawaii	1290,-	15 Vegetáriánus	1390,-	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 21)	
5 Szalámis	1290,-	16 Spenótos	1590,-	24 Jumbo Jet (2 vagy 4 szabadon választott pizza a mellékelt számokkal jelzetteköl):	4690,-
6 Kolbászos	1290,-	17 Prosciutto	1890,-	7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)	
7 Tonhalas	1490,-	18 Juhtúrós	1590,-		
8 Bolognai	1290,-	19 Kapros-túrós	1490,-		
9 Csülkös	1590,-	20 Tenger gyümölcsei	1690,-		
10 Baconos	1390,-	21 Csirkés	1290,-		
11 Csípös-baconos	1490,-	22 Pizzakenyér natúr	450,-		

Étkezési jegyeket elfogadunk!

WWW.TROFEAGRILL.COM

LAKÁS, INGATLAN

KERESÜNK, kínálunk eladó-kiadó ingatlanokat. 16 éves tapasztalattal ingatlanpiacon. 315-0031, 06/70/944-0088, amadex@amadex.hu

BUDAGOLD ingatlan ügyfelei részére kereskínál eladó, kiadó lakásokat, házakat, telkeket és irodákat. Tel. 315-1020, www.budagold.hu, budaiivlak.com, iroainfo.com

ÉRTÉKESÍTŐK újbudai lakását (panel, téglát), nagy tapasztalattal, korrektén, alacsony díjazással. 204-8560.

NE TÖPRENGJEN! Bizza ránk ingatlanügyeit! 12 éves a Nagy Kékség Ingatlaniroda. Alacsony jutalék, több mint 500 lakás. 1000 regisztrált vevő és bérló. XI., Bartók Béla út 21. 385-3711, www.nkingatlan.com

TANÁRI DIPLOMÁS ingatlanközvetítő – régiségkereskedő, keres eladó lakásokat, hagyatékot, bútorokat, festményeket, könyveket, dísz tárgyakat, mindenféle hasznáلتikket. Lakásértékesítéstől hagyatékkezelésig, lomtalanításig. Tel.: 06/30/597-5499, 06/30/531-7534, Mareco Csoport.

VINCÉLLÉR utcában, a XI. kerületben 70 négyzetméteres felújítandó téglalapítűs lakás eladó (16 négyzetméteres erkéllyel). Érdeklődni lehet: 06/70/582-3661, vagy 294-2517.

KELENFÖLDÖN, XI. kerületben keresünk, másfélszobás, 33 nm-es eladó panelt, azonnali vételi szándékkal. 06/20/232-4928.

ELADÓ egy háromszobás panellakás a Fehérvári úton, a Hengermalom utca közelében. Erd.: 06/20/314-7676.

BUDAFOKI úton (4–6-os villamosnál) 37 nm-es garzon eladó. 06/30/591-8059.

GARÁZS

XI., KARCAG utcában, utcai bejárattal szerelőknás garázs eladó. Önálló épület. 06/30/931-4220.

TEREMGARÁZSBAN, Ecsed utcában egy hely olcsón kiadó. 06/20/585-4742.

GELLÉRTHEGYEN garázs, 4,4 m-es kiadó. 386-2787.

OKTATÁS

DAJKA, kisgyermekgondozó, gyermekfelügyelő, pedagógiai asszisztens képzést indít a Kaszárkőz. Tel.: 276-5918.

MATEMATIKAOKTATÁS minden korosztálynak, felzárkóztatástól a vizsgafelkészítésig, szaktanártól 06/20/380-2039.

NYELVSTÚDIO beszédcentrikus 4, illetve 8 hetes intenzív amerikai angol tanfolyamot indít, 4–5 fős csoportok részére, alaptól a középszintig. Telefon: hétfőtől csütörtökig 14–19 óra között 06/30/430-0310, www.floridarey.hu

GIMNÁZIUMI angoltanor nyelvviszágára, érrettségire felkészít, felzárkóztat a körternél. 386-2382, 06/20/546-8963.

ANGOL, NÉMET tanítás, korrepetálás az Allee szomszédságában egész nap. 06/30/259-7091, 466-5301.

MAGYAR nyelv és irodalom, valamint francia nyelv oktatása szaktanártól a Karolina úton. Hungarian language for foreigners 06/30/484-6556, szapl@t-online.hu

ANGOLTANÍTÁS, nyelvviszágákra felkészítés szaktanárnál, magyartanárnál. 246-8246, 06/30/386-2480.

MATEMATIKA, fizika, kémia eredményes szaktanárnál. Ingyenes próbaóra. 06/70/647-2243.

MATEMETIKAOKTATÁS Kelenföldön minden korosztálynak, egyénileg. 205-6732, Rudas Katalin.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! XI. kerület gyorsszolgálat. Csatornák, lefolyók gépi tisztítása, falbontás nélkül azonnal, garanciával! 228-6193, 06/30/921-0948.

VÍZ-FŰTÉS szerelés, burkolás, teljes felújítás, ázasok megszüntetése, készülékek javítása, cseréje, garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06/20/917-0697.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás, falbontás nélkül, azonnal, garanciával. 228-6193, 06/30/921-0948.

FÉG-GÁZKÉSZÜLÉK szerviz. Cirkók, gázbojlerek, konvektorok javítása, villanybojler vízköteltenítése, csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS falbontás nélkül, szakszertű gépi tisztítással. Fábán István tel.: 06/20/317-0843.

VÍZ-FŰTÉS szerelés, burkolás, teljes felújítás, ázasok megszüntetése, készülékek javítása, cseréje, garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06/20/917-0697.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibaelhárítás, kiszállási díj nélkül. 246-0927, 06/20/926-1533.

GÁZ-VÍZ, központi fűtés, csatormaszerelés, tervezés. Gázműveknél átadás. Gázkészülékek javítása. Tel.: +36/30/944-6513, Nagy László épületgépész. www.nl-gaz.hu

VILLANYSZERELÉS, bojlerek, villámhárítás szerelése, javítása anyagbeszerzéssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ, Fég-Junkers, újbudai önkormányzatnál bejegyzett vállalkozásunk képzett, udvarias szerelőkkel áll ügyfelei rendelkezésére nonstop. 06/20/921-2215, 06/30/471-5440.

GÁZKÉSZÜLÉK javító gyorsszerviz vállalja cirkók, hérák, konvektorok gázbojlerek, gázkazánok, tisztítását, javítását, cseréjét anyagbeszerzéssel, garanciával. 0–24-ig. 292-1990, 06/20/334-3438.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, víz- és vízárszerelés! Anyagbeszerzéssel, garanciával 0–24-ig, hétvégén is! 321-1826, 06/20/989-9156.

VILLANY- VÍZSZERELÉS, hétvégén is hívható. Ingyenes kiszállás (csak a munkámért kérek pénzt). Apróbb munkáktól a teljes felújításig. Elektromos cserépkályhák javítása. Elmű engedélyeztetés. Mobil: 06/70/235-6644, vonalas: 203-2225, www.villanyusukein.uw.hu

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS nonstop! Mosógépek bekötése, mosdók, csapok cseréje! Vízárszerelés ügyintézés! 06/30/954-9554.

LAKÁSSZERVIZ

FÜRDŐSZOBA felújítás, burkolás, vízszelérés, kőművesmunkák anyagbeszerzéssel. 06/30/306-3337.

TAPÉTÁZÁS, festés garanciával, parkettacsiszolás gyors kezdéssel. Pap Gábor. 06/30/942-4735, 360-2345.

ANTIALKOHOLISTA csapat. Szobafestést, mázolás, tapétázást, kőművesmunkát, hidegburkolást vállalunk. 06/20/998-2369, 365-2662.

ÜVEGEZÉS házánál még ma, de holnap biztos. Szűnyogháló is. Számlánkat a biztosítók visszafizetik. Sternglass Üvegező Bt. XI., Örmeezi út 55. 310-4116, 06/30/281-1457.

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelérés! Anyagbeszerzéssel, garanciával! 06/20/961-6153.

LAKÁSFELJÚÍTÁS! Szobafestést, mázolás, tapétázást, ingyenes takarítással, parkettalakerakást, parkettacsiszolás, parkettajavítás, víz-, gáz-, gipszkarton szerelést, csempézést, villanyszerelést vállall kisiparos garanciával, azonnalra is. 202-2505, 06/30/251-3800.

LAKÁSFELJÚÍTÁST, szobafestést, mázolás, tapétázást, burkolást, parkett csiszolás, villanyszerelést, gipszkartonozást vállallunk, bútormozgatással és föltatarkarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

REDÖNY, relaxa, harmonikaajtó, szalgafügöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítés, javítás. 356-4840, 06/30/954-4894.

ÜVEGESEK Kft., üvegezés helyszínen is, thermoüveg, tükrör, képeretkezés, készítés. 1116 Budapest XI., Kondorosi út 7. 208-2352, mobil: 06/30/966-0259.

TETŐTŐL a pincéig! Részleges- és teljes lakás, ház, iroda felújítás, minden szakmában. Megbízható gyors szakemberekkel. Ingyenes árajánlattal, magyar számberekkel. Tényén Épszer Kft. Tel.: 226-4539, +36/20/946-7557.

FESTŐMESTER vállall szobafestést, mázolás, tapétázást hosszú távú garanciával. 285-2882, 06/30/878-8977.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

AUTOMATA MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával, hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 207-3971, mobil: 06/20/288-5148.

HŰTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztoeszekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása írásos garanciával, hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Tel.: 291-4633, vagy 06/30/932-8870.

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal, helyszínen! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! 06/20/410-6393.

SZÁMÍTÓGÉP javítás, beállítás otthonában, nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Új számítógépek 55 900 Ft-tól. 06/20/988-5147, www.benyosoft.hu

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, telepítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal, ünnepek között is! 06/30/857-2653.

SZOLGÁLTATÁS

BÁDOGOSSZERKEZETEK, cserép, palatetők, tetőszigetelések javítása, kerületi építészernők kisiparostól 1984. óta. 06/20/944-9015, 06/1/249-2664.

TÁRSASHÁZKEZELÉS, kerületi Kft, jogi, műszaki háttér. 06/20/215-9830, 706-2879.

KÖLTÖZTETÉS, zongoraszállítás, fuvarvállalás. Kedvező árakkal, tisztességgel. www.koltoztesmaskepp.hu, 06/30/509-2284.

KÖNYVELÉS, TB ügyintézés, bérszámfejtés, könyvvizsgálat a Kosztolányi Dezso térenél, az Edömer utcában. Telefon: 06/30/278-2376.

SZOBAFESTÉS akciók teli árakkal, anyaggal együtt színmintáról. 06/20/454-2579.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, bútorszerelés, csomagolás, ingyenes felmérés. 403-9357, 06/20/972-0347, +36/30/589-7542.

KLÍMA FELSZERELÉS, karbantartás, baktériummentesítés, értékesítés. www.hutoklimaszerviz.hu, tel.: 06/30/242-0100.

FAKIVAGÁS, bármilyen nagyságú veszélyes fák biztonságos kivágása. Kovács Sándor. 06/20/485-6547.

KERÍTÉS, kapu, rács, lépcső, korlát, előtető, redőny, rovarháló, napellenző, javítás is! 06/70/278-1818.

ZÁRSZERELÉS, zárjavítás 24 órában megbízható mérnöktől. 06/30/863-7680.

LAKÁSFELJÚÍTÁST teljes körűen, garanciával, vállallok, kisebb munkákat is. 06/20/430-1461.

ASZTALOS, lakatos munkák, készítésről a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal, mindenre van megoldás. 06/20/411-4349.

REDÖNY, relaxa szerelés, javítás, gurtai csere, egyéb javítások. 06/20/321-0601.

CSEMPÉZÉS, aljzatburkolás, javítás, kőművesmunkák készítése, garanciával. Tel.: 06/30/328-2871.

KONTÉNERES áitt szállítás, homok, murva, termőföld, zöldhulladék szállítása. 06/20/944-4759.

ZÁRLAKATOS gyorsszolgálat! Zárnítás, zár-szerelés, rácsok, kapuk, egyéb lakatosmunkák. 06/30/961-3794.

REDÖNY (fa, fém, műanyag) relaxa, szalgafügöny, napernyő, szűnyogháló készítése, javítása. 213-2033, 06/30/964-8876.

MŰBÚTORASZTALOS vállallja 40 éves gyakorlattal, antik, styl bútor restaurálását, egyedi bútor készítését kárpitos munkával is. Telefon: 06/30/944-2206.

KANDALLÓFA cserőtölgy, nyír, méretre hasagott, 20 kg-os csomagolásban. Ugyanitt keményfa brikett. www.kandalllofa.hu, 06/20/944-5442.

CSEMPÉZTÉS, hidegpadló burkolást, szobafestést, kőműves munkát, villanyszerelést, vízvezeték szerelést, takarítást azonnalra is vállallok. 226-2527, 06/30/975-0053.

KÉMENYBÉLELÉS, Metal-Vill Kft. vállalja, szilárd-gázüzemű, nyitott-zárt égésterű készülék kéménybéléését. 06/30/688-3683, 06/70/518-1451.

REDÖNYÖS munkák, készítés, javítás. Szűnyogháló, gurtai csere. 06/30/212-9919.

KÖLTÖZTETÉS vidékre, EU-ba is, 27 év gyakorlattal, kedvezmény. 06/30/996-4538, 405-5889.

ÁCSMUNKÁK, tetőkészítés, felújítás, fedést, tetőtér beépítést, lambériázást vállallok, kimagasló minőségben. 06/30/563-5544.

DRYVIT hőszigetelés, burkoló, festő munkák, ablakszigetelés és csere pályázatírással! 06/20/427-7630.

CSEMPÉ, padlóburkolat, parketta, mozaik, szaniter, térkő. Az olcsótól az exkluzívig. 1113 Bp., Villányi út 46. Tel.: 385-4349, www.benedikttrade.hu

ASZTALOSMUNKÁK, ajtó, ablakjavítás kicsiben is. 06/70/262-8598.

GYÓGYÁSZAT

BŐRGYÓGYÁSZAT, onkológiai magánrendelés, általános és gyermekbőrgyógyászat. Bejelentkezés: 466-8328, XI. Bartók Béla út 57., dr. Bánfalvi.

FOGSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályzó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Fogászati háttér biztosított. Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. Tel.: 06/30/222-3016.

LÉZERTERÁPIA, reumatológia, akupunktúra, fogysztás, szénanátha, gerincferdülés, csonttritkulás, csípő- és térdkopás kezelése, fejfájásellátás, lumbágó ügyelet, üzemorvosi vizsgálatok. Tel.: 368-6349, 06/20/968-6886.

BŐRGYÓGYÁSZAT, onkológiai magánrendelés, általános és gyermekbőrgyógyászat. Bejelentkezés: 466-8328, XI. Bartók Béla út 57., dr. Bánfalvi.

EREDETI KÍNAI orvosi rendelő: Dr. Wang Jun, akupunktúra orvos, természetgyógyász. Rendelő: Bp., XI. ker. Bartók Béla út 55. I. em. 3. Tel.: 06/30/618-8420, 06/70/378-8365, 783-2052. www.kinaiorvos.hu

MAUKS Dental várja vendégeit! Alsó-felső fogor 70 000 Ft-ért! Törésjavítás 3 000 Ft! Áraink 2010. évre érvényesek. Hívjon bizalommal! 06/30/935-4395. Budapest, Baranyai tér 8. fszt. 4. www.mauksdental.hu. Kellemes ünnepeket kívánunk!

GYÓGYPEDIKÜRÖS házhöz megy! Lakás: 203-5431, mobil: 06/30/553-7947.

NŐI gyógyszerasszsz okleveles gyógymasszörnötől. Kedvezményes ajándék bérletek. 06/20/262-4492.

RÉGISÉG

ARANY, ezüst felvásárlás napi legmagasabb áron, (drágakövel díszített előnyben). Kérem, hívjon bizalommal, az üzletünk itt a kerületben található. Elérhetőség: 209-4245, 06/20/200-6084.

HAGYATÉK, gyűjtemény- (pézt, bélyeg, képeslap, fotó), régiségfelvásárlás. Hétvégén is! Magánygyűjtő. Tel.: 06/20/947-3928.

MAGAS ÁRON vásárolunk régi, régies, antik tárgyakat készpénzért. Szinpadias bútorokat, varrógépeket, írógépeket, kiittintéseket és más apróbb tárgyakat. Hívjon 06/70/507-9301.

KASTÉLY berendezésére vásárolok antik bútorokat, nagy és kisméretű festményeket, ezüst tárgyakat, bronz szobrokat, perzsaszőnyegeket, régi álló, asztali, fali díszórákat! I. ker. Batthyány u. 10. 201-6188.

GYŰJTŐ vásárolja magas áron, készpénzért magyar festők műveit: Egy J., Vaszary J., Gulácsy L., Berkes A., Háy Gy., Markó K., Mednyánszky L., Aba Novák V., Márfly Ö., Ziffer S., stb. Júdeai tárgyakat, teljes hagyatékot. 06/20/323-4104.

VIRÁG ERIKA műgyűjtő, helyszíni készpénzfizetéssel vásárol: bútorokat, festményeket, órákat, ezüstöket, kiittintéseket, képeslapokat, régi pénzeket, zongorákat, szőrmebundákat, órákat, varrógépeket, rádiókat, írógépeket valamint mindenféle lakberendezési tárgyakat, hagyatékot kiirtéssel is! Szakbecsléssel, díjtalan kiszállással. Tel.: 06/30/324-4986.

ÁLLÁS

CSALÁDOKHOZ keresünk és ajánlunk leinformálható bébiszittereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. 205-8700, 243-8280, 06/20/575-7435.

HÖLGYEIM! Idősgondozás, babyszitterkedés, takarítás! Keresünk munkatársakat és ajánlunk családoknak. Jelenkezni: „Empátia” 06/70/380-5620, 06/30/750-3347.

GONDOZÁS

CSALÁDOKHOZ közvetítünk megbízható idősgondozókat, babyszittereket, takarítónőket igény szerint. 06/70/548-8190, 06/70/380-5649.

SZÍVVEL-LÉLEKKEL, szeretettel gondozunk szülein helyett nénit vagy bácsit. Alkalmi segítségnyújtás is lehetséges. Ott lakást nem kérek. Amennyiben csak magányos, akkor is hívjon bizalommal. 50-es empaticus nő vagyok. 06/70/547-3418.

TÁRSKERESÉS

EZ NEM INTERNET, ez valóság! Diszkrét, fényképes társkereső! 06/30/217-5151. StudioNagy.

NÁLUNK megtalálja az igazit! Társközvetítés komoly kapcsolatot keresőknek. Tel.: 06/20/382-7030, http://bebud.a.ck.hu

VEGYES

MEGVÉTELRE keresek modern vitrines szekrényort. Érdeklődni: 780-6447.

ELADÓ kis Bioptron lámpa állvannyal. Érdeklődni: 780-6447.

KÖZLEMÉNY

A KAROLINA Gyermekkert Alapítvány köszöni a 2009. évi felajánlott adó 1%-át, melynek összege: 465.291 Ft. Támogatásukat köszönjük!

**ZÁRKIRÁLY**

1117 Bp., Fehérvári út 24.
Telefon: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14
www.zarkiraly.hu

-10% SZOMBATI

ZÁR, KILINCS, LAKAT, VASALAT
+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS
- ZÁRRENDSZEREK
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- HEVEDERZÁR SZERELÉS
- ZÁR, ZÁRBETÉT, HEVEDERZÁRBETÉT CSERE

KUPON: 10000 FORINT FELETTI ZÁRBETÉTEKRE, ZÁRAKRA 1500 FORINT ENGEDMÉNY 01.16-IG!

15 éves SZÜLINAPI!

Kiaia hirdetés bemutatja TÖRZSVÁSÁRLÓI KÁRTYÁT! Ingyenes 2011.01.16-ig!

ÚJBUDA

Főszerkesztő: Vincze Kinga, főszerkesztő-helyettes: Pindroch Tamás
Szerkesztőség: 1111 Szent Gellért tér 1–3. ■ Telefon: 372-0960, e-mail: media@ujbuda.hu
Kiadja a Média 11 Kft. ■ Felelős kiadó a Média 11 Kft. ügyvezető igazgatója
Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanc Zoltán
Prepress: OZ 2000 Kft. tci100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft.
Lajoszmezei Nyomdájá ■ Felelős vezető: Burján Norbert igazgató ■ Terjeszti a DTSA Marketing Kft.

MEGJELENIK KÉTHETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.

T-Mobile Kommunikációs partnerünk a T-Mobile



Ötleteink Karácsonyra!



Lite+
Celeron Dual E3300,
1GB RAM, 320GB HDD,
DVD-író, bill. + egér

49.900.-



Minix U-Note 1100
Netbook, 10,1" kijelző,
Intel Atom N450
1GB RAM,
160GB HDD, WIFI

59.900.-



**WD 320 GB
USB HDD**
Western Digital 320GB USB külső HDD

15.900.-

Ajándék Office 2010 Starter minden Windows 7-es PC-hez és notebookhoz!!!

Játékosoknak!



Titan x3
AMD X3 450 CPU, 4GB RAM,
500GB HDD,
ATI HD 5670 VGA,
DVD-író, bill. + egér

99.900.-



Acer 18.5" monitor
Acer V193HQVB
TFT monitor
18.5" képátló,
1366x768, 16:9 képarány
5 ms, 5000:1,

26.900.-

Alcor e-Book olvasó
5" színes LCD kijelző,
2GB memória,
SD kártya hely,
ebook MP3 és
AVI fájlok kezelése

29.900.-



Több, mint 250 féle notebookból választhat!

QWERTY COMPUTER

1111 Budapest, Bartók Béla út 14. Telefon: 466-9377 WWW.QWERTY.HU

SZÍNHÁZAK

BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN
Budaörs, Szabadság út 26.
DECEMBER 15. 10.00, 14.00 Csipkerózsika.
DECEMBER 15. 19.00 Albrélet az asztal alatt.
DECEMBER 16., 26. 19.00 Mágns Miska.
DECEMBER 18. 19.00 Adáshiba. **DECEMBER 19.** 10.00 A fűszermadár. **DECEMBER 26.** 10.00 Mézeskalács. **DECEMBER 27.** 17.00 Dandin, avagy a megcsúfot férj. **DECEMBER 28.** 19.00 Quimby Teátrum. **DECEMBER 30.** 19.00 Szeretem a feleségem.

KARINTHY SZÍNHÁZ
Bartók B. út 130. T.: 203-8994
DECEMBER 15., 25. 19.00 A Bermuda háromszög botrány. **DECEMBER 16.** 19.00 Örült nők ketrece. **DECEMBER 17.** 19.00 Válás Budán. **DECEMBER 18.** 15.00 Büszkeség és balítélet. **DECEMBER 19.** 10.30 Micimackó. **DECEMBER 19., 26.** 15.00 Te furcsa katoná! **DECEMBER 30.** 10.30 Prima Donna, a Balaton csillaga. Nyilvános főpróba. **DECEMBER 31.** 16.00 Prima Donna, a Balaton csillaga. **DECEMBER 31.** 20.00 Prima Donna, a Balaton csillaga. Pezsgős Óév búcsúztató előadás. **JANUÁR 2.** 15.00 Csodás vagy, Júlia. **JANUÁR 7.** 19.00 Aranyaskrány. Nyilvános főpróba. **JANUÁR 8.** 15.00 Te furcsa katoná! **JANUÁR 9.** 19.00 Aranyaskrány. Bemutató.

MU SZÍNHÁZ
Körösy József u. 17. T.: 209-4014
DECEMBER 17., 18. 22.00 Gergely Krisztián Társulata: Adaptáció Trilokor. **DECEMBER 18., 21.** 20.00 Szputnyik Hajózási Társaság – Modern Színház- és Viselkedéskutató Intézet – Labor: Hókirálynő – bemutató. **DECEMBER 19.** Függetlenül egyMÁSért. 15.00 Krétakör: hamlet.ws. 20.00 HOPPart Társulat: Szörprájpárti. **DECEMBER 20.** Függetlenül egyMÁSért. 19.00 Vándoristenek kü-lönkiadás (HOPPart, KoMa, TÁP). 20.00 Szputnyik: Hókirálynő, 22.30 TÁP Varieté és Performance Színház: ROLÓ. **DECEMBER 21.** Függetlenül egyMÁSért. 19.00 KoMa: Az utolsó roma – Egy utolsó cigány, 22.30 Fény Ünnepe: Minden Rossz Varieté különkiadás (HOPPart, KoMa, TÁP). **DECEMBER 30., 31.** 20.00 A MU Színház, a Tráfó és a Florián Műhely koprodukciójában: Láng Annamária – Nagy Fruzsina: SYD. **JANUÁR 6.** 15.00 A MuLab keretében: HOPPart Társulat: Korjolanusz. **JANUÁR 6.** 19.00 A MuLab keretében: Szputnyik Hajózási Társaság – Modern Színház- és Viselkedéskutató Intézet – Labor: Kockavető. **JANUÁR 7.** 19.00 Krétakör: Intró. **JANUÁR 8.** 20.00 Kovács Gerzson Péter /TranzDanz: Szimultán ablak. **JANUÁR 9.** 15.00 Krétakör: hamlet.ws. **JANUÁR 10.** 20.00 Krétakör: hamlet.ws. **JANUÁR 11.** 20.00 Tünet Együttés: Véletlen.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ
Műegyetem rkp. 3. T.: 463-2451
DECEMBER 18. 20.00 Pintér Béla és Társulata: Tündöklő Középszer. Nyilvános főpróba. **DECEMBER 19.** 20.00 Pintér Béla és Társulata: Tündöklő Középszer. Bemutató. **DECEMBER 20., 21., 22.** 20.00 Pintér Béla és Társulata: Tündöklő Középszer. **JANUÁR 10.** 19.00 LátványMűvek: Requiem – Vénusz mell-bimbója a karmesteri pálca ellen. **JANUÁR 11.** 18.00 Epoptheia Társulás (SK): A nagyidai cigányok.

A38 ÁLLÓHAJÓ

Petőfi híd budai hídfő. Tel.: 464-3940

DECEMBER 15. 21.00 Shantel & Bucovina Club Orkestar (D) – Authentic Tour 2010. **DECEMBER 16.** 20.00 Irie Maffia Productions pres. Diszkó Frískó, Highlight International (A), Kinetical backed by Basic Sound Band (A), Stereotyp & MC Coppola (A). **DECEMBER 17.** 19.00 Vágtázó Csodaszarvas, Kerekes Band; 23.00 A38 & Time Out Budapest present: Flip the Tape - Das EFX (USA), Ozon & Busa, Said, Kool Kasko. **DECEMBER 18.** 19.30 Van-e egősoroz? - Rutkai Bori és a Specko Jedno karácsonyi koncertje. Vendégek: Frenk, Szűcs Krisztián és a Budapest Bár Zenekar; 22.30 X / FlashBack (10 éves a Chi Recordings) - Fine Cut Bodies, Raster & Amb live act, Naga & Beta, Biscuit Reality live act, Modul aka Mango, Flack.su, Kodek, Synus0006. **DECEMBER 21.** 20.00 A zene éjjele: European Club Night - Horgas Eszter Tangó lemezbemutató, Naked (SRB). **DECEMBER 22., 20.30 KFT** – 29. születésnap koncert. **DECEMBER 23.** 21.00 Üllői Úti Fuck születésnap koncert, Népi Papa és a Haverok. **DECEMBER 26.** 20.30 Budapest Bár. **DECEMBER 27.** 20.00 Subscribe, Isten Háta Mögött, Special Providence. **DECEMBER 28.** 20.00 Subscribe, Isten Háta Mögött, Napra. **DECEMBER 29.** 21.00 Into the Music - Erik Sumo Band feat. Kiss Erzi, The Qualitons, Amorf Lovagok. **DECEMBER 30., 22.00** Real Your Nature sorozat záró - Cadik lemezbemutató feat. Mango & Dizko Stu, Kriptyc Minds & SP-MC (UK), Johnny Drama, 9bo, DJ Madd, Gumilap. **DECEMBER 31.** 22.00 A38 Szilveszter - Palotai, Ludmilla, TMX & Fullstereo & Popbitch, Bergi & Svindler, Plastickids, cOp, Cadik, Mesterházy, Isu, Crimson, Chrom, Max Factor.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788

HÉTFŐ 14.00 Életet az évekenk Nyugdíjas Klub és a XI. kerületi Vöröskereszt Albertfalvi Klubja, 16.00 Zeneyoi, 17.00 Opera-és

KIÁLLÍTÁSOK, TÁRLATOK ÚJBUDÁN

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
Pentele u. 8. T.: 208-6635
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSOK kedden és csütörtökön 16–18 óráig: Római ásatások, egyház- és isko-latorténeti kiállítás, Mahunka Imre-emlészoba, az Első Magyar Repülőgépgyár, borgyűjtemény, Albertfalva asztalosiparának története.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ
Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788
DECEMBER 22-ÉIG Palocsay Andrea üvegfestő művész kiállítása. A tárlat megtekinthető munkanapokon 10–14 óráig, illetve rendez-vényektől függően.

BARTÓK 32 GALÉRIA
Bartók Béla út 32. Tel./fax: 386-9038
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-émlék-szoba. **JANUÁR 18-ÁIG** A Magyar Képregény Akadémia Pinkhell című kiállítása. Megtekinthető munkanapokon 12–18 óráig, szombaton 10–14 óráig.

BUDAI KLUBGALÉRIA
Budafoki út 9–11.
DECEMBER 17-ÉIG Ambrus Győző Angliában élő magyar grafikusművész kiállítása. A tárlat megtekinthető minden nap 10–18 óráig.

BMK GALÉRIA
Etele út 55. Tel.: 371-2760
JANUÁR 8-ÁIG A XXVI. Vizuális Művészeti Hónap festéset–tűzománc pályázat kiállítá-sa. **JANUÁR 10–31.** A XXVI. Vizuális Művészeti Hónap grafika, kispasztika, szobrászat pályázat kiállítása.

ETELE HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
Erőmű u. 4. Tel.: 06/30/644-9309
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: „Multidézőz barangolás Újbudán”. A Bartók Béla út régi képeslapokon, Karinty emlékszoba, Csonka János kiállítás. Megtekinthető szerdán és csütörtökön 14–18 óráig, előzetes egyeztetés szerint más időpontban is.

FAUR ZSÓFI – RÁDAY GALÉRIA
Bartók Béla út 25.
JANUÁR 4-ÉIG Bereczki Kata Amadeus díjas művész bemutatkozó kiállítása. egtekinthető hétköznapi 12–18, szombaton 10–13 óráig.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ
Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300

ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Kiss Ferenc népzenei hangszergyűjteménye.

KARINTHY SZALON
Karinty F. út 22. Tel.: 209-3706
DECEMBER 18. – JANUÁR 14. Magyarországi bolgár alkotók Találkozások 2010 c. kiállítása Újbuda Bolgár Kisebbségi Önkormányzata összeállításában.

MOLNÁR-C. PÁL MŰTEREM-MÚZEUM
Ménesi út 65. Tel.: 06/30/201-1073
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: „Az út” – MCP életmű ke-resztmszete. **FEBRUÁR 12-ÉIG**, Gyermekszív és férfi lélek Egészélet szigetén” – Nagy Sándor és Kriesch Laura

RÉT GALÉRIA
Törökugrató u. 9.
DECEMBER 17. 18.00 Kocsis A. Dominika kristálykép kiállításának megnyitója. A tárlat megtekinthető **JANUÁR 12-ÉIG**, hétköznapi-okon 10 és 20 óra között.

SCHEFFER GALÉRIA
Kosztolányi D. tér 4.
DECEMBERBEN Lukácsi László és Borbás Dorka üvegművészek kiállítása látható.

SZILVÁSGOMBÓC GALÉRIA
Farkasréti Általános Iskola, Érdi út 2. Tel.: 319-3408
DECEMBERBEN, „Angyal a hóesésben” kiállítás az iskolába járó diákok műveiből (selyemké-pek és akvarellek). **JANUÁR 10.** 16.00 Szegedi Katalin illusztrátor kiállításának megnyitója Boldizsár Ildikó: Királylány születik c. mese-könyvének illusztrációiból.

TETŐ GALÉRIA
Ecsed u. 13. Tel.: 788-6695
DECEMBER 17.00 18.00 Héhn Zsuzsanna és Pálffy Károly festőművészek kiállításának megnyitója. Megtekinthető **JANUÁR 12-ÉIG** hétfőtől péntekig 15–18 óráig. **JANUÁR 7.** 18.00 Az „Örszem” Állatvédő Baráti Társaság „Szívmelengető” című fotókiállításá-nak a megnyitója. Megtekinthető **JANUÁR 19-ÉIG** hétfőtől péntekig 15–18 óráig.

ÚJBUDA GALÉRIA
Újbuda Polgármesteri Hiv., Zsombolya u. 5. 1. em.
DECEMBER 17. 13.00 Kovács-Gombos Gábor festőművész kiállításának megnyitója. A tárlat megtekinthető **JANUÁR 18-ÁIG** hivatali időben.

tragikusan elhunyt táncosaira. **DECEMBER 18.** 20.00 Fonó 15 – Vujicsics együttes és Söndörgő koncert és táncház. **DECEMBER 19.** 9.30, 11.30 A Kaláka együttes Betlehemes műsora. **DECEMBER 23.** 20.00 Kormorán Memory Band. **DECEMBER 29.** 20.00 Balkán Hangja Fesztivál. **DECEMBER 30.** 20.00 Fonó Jazz előszíveszter: Szakcsi Junior Trió, Dresch Quartet, Lamm Dávid trió, zszJ.H Quartet, Györfy Gergely – Lórinzsky Attila. **DECEMBER 31.** 20.00 Fonó Folk szíveszter – Téka együttes, Magyarpalatkaí Banda, Berecz András.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ
Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868

HÉTFŐ 18.00 Magnósklub. **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Gerinctorna, 18.00 Indiai tánc. **KEDD, PÉNTEK** 17.00 Ninja. **SZERDA** 9.15, 10.0-0, 10.45 Csiribiri gyermektorna. **PÉNTEK** 15.00 Alma rajzszakkör. **SZOMBAT** 12.00 Benkő Tánctudió, 14.00 Bélyegygyűjtő Kör. **VASÁRNAP** 8.00 Budapest Hobby Klub, 15.00 Nostalgia Klub. **DECEMBER 17.** 19.00 A Sámson zenekar klubja. **DECEMBER 17.** 19.00 a Falkafolk együt-tes balkáni táncháza. **DECEMBER 18.** 10.00 Muzsikás Gyermek Karácsony. **DECEMBER 18.** 19.30 Muzsikás együttes – Karácsonyi koncert – Téliközöntő fesztivál. **DECEMBER 20.** 19.00 a Greenfields együttes táncháza. **DECEMBER 26.** 17.00 Classic Beat Club – Beat Karácsony. **DECEMBER 27.** 19.00 Csiksomlyói passió – Bemutató színházi előadás. **DECEMBER 28., 30.** 19.00 Csiksomlyói passió. **DECEMBER 29.** 19.00 Évzáró táncház – Téliközöntő fesztivál. Zenél a Greenfields, Csürentő, Falkafolk és a Sülti zenekar. **DECEMBER 30.** 11.30 Gryllus Vilmos-Nótás Mikulás c. koncertje. **DECEMBER 31.** 20.00 Moldvai csángó szilveszteri mulatság. **JANUÁR 7.** 18.30 Bubabál a Csürentő együttesel.

GÁRDONYI GÉZA ÁLTALÁNOS ISKOLA
Bartók Béla út 27.

SZERDA 18.30 Létkérdések – biblikus válaszok. Interaktív póthittanóra szülőknek. Az órákat vezeti: Dr. Blázy Árpád (ev. lelkes).

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ
Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253

HÉTFŐ 17.30, **SZERDA** 18.00 Aikido. **KEDD** 18.00, **SZERDA** 20.00 Iai jutsu. **KEDD** 19.30, **CSÜTÖRTÖK** 19.00 Kenpo karate. **SZERDA** 9.30, 10.15, 11.00 Ringató. **SZERDA, PÉNTEK** 14.30 Izületi torna. **PÉNTEK** 17.00 Amara vizuális stúdió. **DECEMBER 18.** 14.00 Gazdagréti Civilek Karácsonya Betlehemes gyermeknéptánc, vidám vetélkedő, halászléfőzés bográcsban és egyéb meglepetések.

KELENFÖLDI MONTÁZS KÖZPONT

Etele út 55.

VASÁRNAP 9.30 Danube Nemzetközi Egyház istentisztele (angol-magyar nyelvű). **DECEMBER 18.** 19.00 Danube Nemzetközi Egyház Karácsonyi istentisztele (angol-

magyar nyelvű). **DECEMBER 25.** 13.00 Szabad Szombat – keresztény témájú találkozó meg-hí-vott előadókkal. **DECEMBER 25.** 17.30 Filmklub. Filmek keresztény szemszögből nézve.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363

HÉTFŐ 13.00 Ping-pong klub, 16.00 MKM Férfikórus. **KEDD** 10.30 Trilla énekiskola, 14.00 Kelenvölgyi nótakör, 17.00 Kártyaklub. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Aikido. **SZERDA** 10.00 Smart Kids, 17.00 Ótóirai lev, 17.20 Corrus klub. **CSÜTÖRTÖK** 16.00 Balett. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőiskola. **PÉNTEK** 19.30 Társastánc. **MINDEN ELSŐ PÉNTEK** 18.00 Autómodellklub. **MINDEN MÁSODIK HÉTFŐ** 18.15 Kertbarát kör. **MINDEN MÁSODIK KEDD** 15.30 Kézműves fogal-kozós gyerekeknek. **MINDEN MÁSODIK CSÜTÖRTÖK** 16.00 Horgászklub. **DECEMBER 15.** 14.00 Idősek Karácsonya. **DECEMBER 17.** 19.00 Latin Duo kon-cert. **DECEMBER 18.** 18.00 Cigány Karácsony.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA

Magyar Tudósok körútja 1.

DECEMBER 18. 18.30 Elhangzik G. Gabrieli: Missa brevis, Mundi, Byrd, Lassus, Liszt, Nystedt, Durullé, Hidemith, Pepping kórusmű-vei az Óbudai Kamaragyűttes előadásában.

MOLNÁR-C. PÁL MŰTEREM-MÚZEUM

Ménesi út 65. T.: 06/30/201-1073

JANUÁR 8. 17.00 Újévi koncert a Benyus Testvérek Kamaragyűttes közreműködésével.

ÖRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Cimos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007

HÉTFŐ 10.00 Ringató, 16.15 Balettiskola kezdő, 17.00 haladó. **HÉTFŐ** 18.00, **SZERDA** 17.00 Pilates. **HÉTFŐ** 19.00, **SZERDA** 18.00 Dzsesszgimnasztika. **HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Seniortorna. **KEDD** 19.00 Callanetics. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 9.00 Callanetics, 10.30 Tarka Színpad, 15.00 Fogyasztóvédelmi tanácsadás, 15.00, 16.00 Hip-Hop, 17.30 Törpördög Tánc-Tanoda kezdő, 18.15 haladó. **SZERDA** 13.00 Hastánc, 15.15 Balettiskola kezdő, 16.00 ha-ladó, 16.00 Ezüstklub, 16.00 Sak- és kártya-klub, 19.00 Pingpongklub. **CSÜTÖRTÖK** 19.00 Karate. **PÉNTEK** 18.00 Pingpongklub. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **VASÁRNAP** 8.00 Katolikus szentmise, 19.00 „Goldance” tánciskola. **HÉTFŐ-PÉNTEK** 10.00–18.00-IG Net-Kuckó e-Magyarország pont. Minden megkezdett óra 200 Ft, diákoknak, nyugdíja-soknak ingyenes. **MINDEN ELSŐ PÉNTEK** 16.00 Újbudai Botladózó – Szenior néptáncklub. **DECEMBER 15.** 16.30 Szépkorúak karácsonya. **DECEMBER 17.** 19.00 Tarka Színpad – Gianni Orsetti: Nem minden rókából lesz bunda.

TIT STÚDIÓ

Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514

DECEMBER 15. 18.00 Ásványbarát Kör. Klubnap, kötetlen foglalkozás. **DECEMBER 16.** 17.00 Csapody Vera Nővénybarát Kör. Évzáró ün-nepség. **DECEMBER 17.** 18.00 Törpenyűl Klub. Karácsonyi láz, év végi összjeövetel! Kiállítás: Öveges József-emlékterem és -kiállítás. Emlékszoba megtekintés: életmű, dokumen-tum-, tárgyi emlékek; Öveges-kísérletek és -interjú film vetítése csoportoknak és egyéni érdeklődőknek előzetes bejelentkezés alapján.

EGYHÁZAK

SZENT LIPÓT-PLÉBÁNIATEMPLOM

Budafok-Belváros, Plébánia u. 2.

MINDEN HÓ 1., 3. ÉS 5. VASÁRNAP 12.00 Görög katolikus szentmise.

BUDAFOKI EVANGÉLIKUS TEMPLOM

Játék út 16.

MINDEN MÁSODIK VASÁRNAP Családi vasárnap.

BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET

Alsóhegy u. 38.

CSÜTÖRTÖK 18.30 Bibliaóra. **PÉNTEK** 18.00 Ifjúsági óra. **VASÁRNAP** 9.15 Áhitat. Gyermek-

bibliakör, 10.00 Istentisztelet, 17.00 Istentisztelet, kivéve a 3. vasárnapot.

BUDAPESTI ÖRMÉNY KAT. LELKÉSZSÉG

Orlay u. 6.

VASÁRNAP 16.30 Istentisztelet örmény, illetve magyar nyelven.

BUDDHISTA MISSZIÓ

Árya Maitreya Buddhista Méditációs és Oktatási Központ Susulyka utca 240. Tel.: 249-8101, 06/20/966-0650

SZOMBAT 13.00–18.00 Dharma-könyvtár. **DECEMBER 18.** 15.00 Maitréja ünnep – a szere-tet és a fény újjászületésének ünnepe. Ünnepi köszöntő, szertartás, közös meditáció és szútraénekelés, kötetlen beszélgetés, teázás. **JANUÁR 1.** 15.00 Újévközöntő meditáció. Keleti Kulturális Központ Karinty F. út 5. l. em. 10. Tel.: 06/20/582-2394 **PÉNTEK** 9.00–10.30 Do-In tanfolyam. (Előzetes bejelentkezés: 06/20/992-9429). **DECEMBER 15.** 18.00 Éberség-meditáció. Meditáció-oktatás kezdőknek. **DECEMBER 17.** 9.00 Do-In (kinai, a taoizmusban gyökerező jóga) tanfolyam. (Előzetes bejelentkezés: 06/20/992-9429). **DECEMBER 20., 27.** 18.00 Szútraelemzés: Szív szútra. **JANUÁR 3.** 18.00 Szútraelemzés: Szív szútra. **JANUÁR 10.** 17.15 Buddhizmus a hétköznapiokban (Dr. Pressing Lajos előadássorozata).

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

Németvölgyi út 138.

VASÁRNAP 9.00 Istentisztelet.

FARKASRÉTI GYŰLEKEZET

Németvölgyi út 138. Tel.: 319-7239

SZERDA 10.30 Bibliaóra. **MINDEN VASÁRNAP** 10.30 Református istentisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET

Rétköz u. 41. Tel.: 246 0892

MINDEN VASÁRNAP 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. **MINDEN HÓ 2. VASÁRNAP** Urvacsorai közösség. **MINDEN HÓ 3. VASÁRNAP** Discóités. **SZERDA** 9.00, **PÉNTEK** 9.30 Baba-ma-ma klub. **PÉNTEK** 17.00 Ifjúsági bibliaóra 12–18 éveseknek. **MINDEN 2. KEDD FELVÁLTVA** 16.00 Bibliaóra a nyugdíjasházban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjasklub a templomban.

GAZDAGRÉTI SZENT ANGYALOK PLÉB.

Gazdagréti út 14. Tel.: 30/336-2495

Miserend: **HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 17.00, **KEDD, PÉNTEK, SZOMBAT** 8.00, **SZERDA** 19.00, **VASÁRNAP** 10.00.

GELLÉRTHEGYI PÁLOS SZIKLATEMPLOM

Bejárat a Kelenhegyi út felől

Szentmiszerend: **HÉTKÖZNAP** 8.30, 17.00, 20.00. **VASÁRNAP** 8.30, 11.00, 17.00, 20.00.

GÖRÖGKATOLIKUS EGYETEMI LELKÉSZSÉG

Hegyalja út 113.

VASÁRNAP 10.00 Görög katolikus liturgia.

HETEDNAPI ADVENTISTA EGYHÁZ

Szüret utca 19. Ménesi u. sarok

SZOMBAT 9.30 Bibliatanulmányozás, 11.00 Istentisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

Bocskai út 10. Tel.: 361-2159

Istentisztelet: **VASÁRNAP** 8.00, 11.00 és 18.00, **MINDEN ELSŐ VASÁRNAP** 9.30 családi isten-tisztelet. Farkasréten (Németvölgyi út 138.): **VASÁRNAP** 9.00. **HÉTFŐ** 10.00 Nyugdíjasok bibliaórája, 19.30 Felnőtt ifi klub. **SZERDA** 16.45 Gyülekezeti bibliaiskola. **PÉNTEK** 16.00 Hittanóra, 18.00 Kisfi alkalom, 19.30 Ifjúsági óra. **MINDEN HÓ 1. CSÜTÖRTÖK**, 19.00 Imaközösség. **MINDEN HÓ 1. SZOMBAT** 17.30 Szeretevendégség. **MINDEN HÓ 2. KEDD** 10.00 Mamakör.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET

Etele út 55. Tel.: 203-4642



Kényelem SZABADIDŐ Otthon

...Napi nyolc óra a munkahelyen, kettő a dugóban.
Szükségem van egy helyre, ahol csendes, alkotó magányban lehetek, vagy a barátaimmal feltöltődhetek a mindennapi rohanás után...

...Kávét kortyolni a teraszon, miközben gyönyörködöm a hegyekre néző kilátásban...

...Reggel futni pár kört a látványtő körül, majd utána a Lite Wellnes Clubban egy lazító masszázssal indítani a napot..."

TEL: 877-5000
INFO@TOVAROS.HU
WWW.TOVAROS.HU





www.t-mobile.hu

Tedd ragyogóbbá az ünnepeket egy okostelefonnal!



Nokia 5230

0 Ft

MédiaMánia M díjcsomaggal
Új előfizetéssel, az előfizetésre
és a díjcsomagra vállalt
2 éves hűségnyilatkozattal



T-Mobile Pulse Mini

0 Ft

MédiaMánia M díjcsomaggal
Új előfizetéssel, az előfizetésre
és a díjcsomagra vállalt
2 éves hűségnyilatkozattal



LG Optimus GT540

0 Ft

MédiaMánia M díjcsomaggal
Új előfizetéssel, az előfizetésre
és a díjcsomagra vállalt
2 éves hűségnyilatkozattal



Sony Ericsson Xperia™ X8

0 Ft

MédiaMánia M díjcsomaggal
Új előfizetéssel, az előfizetésre
és a díjcsomagra vállalt
2 éves hűségnyilatkozattal

500 MB
ajándék belföldi
adatforgalom
az aktiválástól
30 napig

Tarts könnyedén kapcsolatot a szeretteiddel az ünnepek alatt is! A rendkívüli ajándék adatmennyiséggel most nyugodtan netezhetsz, követheted az eseményeket kedvenc közösségi oldalaidon, böngészhetsz és e-mailezhetsz kedvedre új mobiloddal. Az ajándék, egyszeri 500 MB adatmennyiség a NET ONE szolgáltatás esetén nem vehető igénybe.

T-Mobile, a piacvezető mobilinternet-szolgáltató.

Együtt. Veled

T-Mobile

A piacvezető pozíciót a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság magyarországi előfizetői számokon alapuló összes felmérése hitelesíti, 2010. októberig bezárólag. A díjmentes, egyszeri 500 MB adatmennyiség a vásárlástól számított maximum 72 órán belül aktiválódik, amiről SMS-értesítést is küldünk, de emellett a külön aktivált netszolgáltatás napi vagy havi díja kiszámlázásra kerül. Az akció 2010. november 15-től 2010. december 31-ig vagy a készletek erejéig érvényes. A készülékekárakban egy előfizető a kedvezményt legfeljebb egy alkalommal veheti igénybe, maximum egy készülék erejéig. Feltételek: 1430, www.t-mobile.hu